ლიტერატურა

ეროვნული
ბიბლიოთეკა

№ 18—19
1934 წ.

პროლეტარეგო ყველა ქვეყნისა, შეერთდით

ორკვირეული მასიური სამხატვრო პოლიტიკური ჟურნალი

დროშა

რედაქტორის ნახვა შეიძლება ყოველ-დღე 12-3 საათამდე. მისამართი: წულუკიძის ჯ. 4

№ 18—19

ტფილისი

გაზ „კომუნისტის“ გამ-ბა

1934

ეროვნული ბიბლიოთეკა

შინაარსი

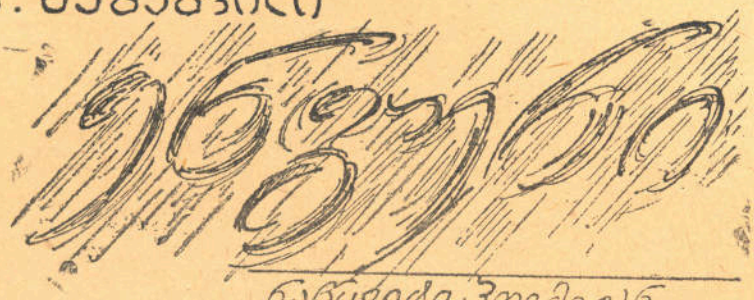
ა. მაშაშვილი — ენგური (ნაწყვეტი პოემიდან).
ა. ჭუმბაძე — ილეკის ჩანჩქერი.
ლ. ქიქოძე — ნიკოლაძის ატელიეში.
ტ. აცანელი — იალაღებზე (ნარკვევი).
ფირდოუსი — ლექსი.
პ. ჩხიკვაძე — ნადირობა.
შ. ალხაზიშვილი — კინო საქ. ხელისუფლების დამყარებამდე.
შოც. მკითხველი. — მოცლილი მკითხველის შენიშვნები.

რუსი მწერალი ი. ერემბურგი. მწერალთა საკავშირო ყრილობის ტრიბუნაზე.

პ.-მგ. რედაქტორი: ვ. მაჭავარიანი
სარედაქციო კოლეგია: კონსტ. ლომ-რთქიფანიძე, გრ. ფუფიშვილი, აკ. ჭყონია, ლევ. ახათიანი, ალ. სულავა

ეროვნული
ბიბლიოთეკა

ა. მაჩაბელი



ნანუკელი პოემიდან

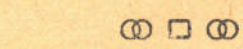
მარტოდ-მარტოა, თავჩაკიდული,
ზის და კითხულობს წიგნებს ხშირ-
ხშირად,
ღღეც. როგორც გვერდი
გადაკითხული
ღღეს ემატება, რხევით შრიალით.
ისევ უმწეო და უსაქმოა,
არვინ ნახულობს, არვინ უძახის,
თითქოს ოთახი სატუსაღოა,
თვითონ — ტუსაღი!
ეხლაც სარკმელთან ზის — და
ბავშვივით
ბაღს გადაჰყურებს ნოხით
მოფენილს,
მის წინ ჭადრის-ხე ტოტებ
გაშლილი
დგას — და ხელს უქმევს ყვითელ
ფოთლებით!
გარეთ შუადღის მზეა-და,
სიცხავს
ბუნებას, ბაღს — და ფოთლების
ლაჟვარდს,
უცებ გაიღო კარი — და
მკვირცხლად
შემოიჭყიტა მეზობლის ბავშვმა:
— შენა ხარ რამაზ?
— აი, მე რა მაქვს!
— ვინ მოგიტანა?
— მამამ...
— ტყვიები თუ გაქვს?
— როგორ არა მაქვს, გესვრი თუ
გინდა.
გასწიე თავი, გასწიე თორემ...
ძლივს აიცდინა შალვამ ტყვია — და
ისევ ბავშვისკენ შემოტრიალდა,
ბავშვს კი თვალების ბრწყინვა —
ციმციმით
უხარია-და კვდება სიცილით:
— ეხლა წავალ და ჩიტებს
დავხოცავ,
შენ არ წამოხვალ?
— არა.
— რატომ.
— არ შემიძლია.
— რატომ?
— ავათ ვარ.
— რატომ?
— ფეხი მტკივა.
— რატომ გტკივა ფეხი?
— იმიტომ, რომ
პერპენდიკულიარულია!
ბავშვს ამ სიტყვაზე აუტყდა კიდევ
სიცილ - კისკისი და იბერება,
კუნტრუშ - კუნტრუშით იცა
დერეფანს
და კისრისმტვრევით ჩავიდა კიბე:
„შალვა, ჩიჩია, რა ზარმაცი ბიჭია,
სანადიროთ აღარ მოდის
სახლში ყოფნა ირჩია".
მიიმღეროდა ჟღურტულით ბავში
და ასკინკილით მიხტოდა ბაღში!

—:—

დიდხანს უყურა ბავშს, თამაშობით
ბაღს რომ იკლებდა გახარებული,
და მოაგონდა თავის ბავშობის
დრო სიზმარივით გაქარვებული,
იგი დრო-შავი, დრო საღონარი,
და მაინც ტკბილად მოსაგონარი:
აი, შეყრილან გოგო-ბიჭები
ჯოგი შორს სადღაც გაფანტულია,
ერიამულობენ და გაგიჟებით
რიკდაფელობა გამართულია.
მის წინ ჰავა დგას, თვალებს
მხიარულს
ხარბად ჩასცქერის ბავშურ
ღიმილით,
ხედავს—საკუთარ სახეს ჭკვიანურს,
ეს მის—საკუთარ თმების ბიბინი!
მაგრამ სერი ამ დროს თუ გინდათ,
სადღაც გამქრალან ცელქი
მწყემსები,
უცებ აართვა ქალმა ქუდი-და
გარბის—აბაჰე, თუ დამეწევი!
გამოეკიდა, მისდევს ნიადაგ
და ორიეენი სადღაც მირბიან,
ჰავა წაიქცა, წაკოტრიალდა,
ბალახს გაება, როგორც ნიბლია!
ეცა, შებოლა ქალის სხეული
თხრილში პირალმა წამოქცეული,
გულმკერდი ოდნავ ამოწეული
ხელის მუშაში ჰყავს მობუყვდეული!
ატყდა, აემღვრა მთელი სახე—და
დაეურდნო, იგრძნო სუნთქვა მხურ-
ვალე,
თითქოს—და, ჟინის ამოსაყრელად
ქალს დაეწაფა ტუჩზე მწყურვალედ!
ჰავა წამოხტა, თვალაბორგებით
ზვერა დაუწყო ირგვლივ მიდამოს,
მისინჯ-მოსინჯა კაბის ფოჩვები
ხანძარი ხომ არ წამეკიდაო!
გამოედევნა, გულალტკინებით
„მაპატიეო" თხოვდა დუდუნით,
ქალი ხელსახვევს კვნეტდა
კბილებით
და მიდიოდა შინ გაბუტული.
სდუმდა.. სიავით ქროდა სიო—და
ცა გუგუნებდა, როგორც ღუმელი,
ზღვაზე გუნდ-გუნდათ ამოდიოდა
ზღვის ფრინველების
შავი ღრუბელი!
და იდგა დარი უამინდობის,
ყრუდ წკრიალებდენ წვიმის
წვეთები,
თვალწინ ლურჯისფრად ეგდო
მინდორი
თვალივით ვრცელი
და შორსმჭვრეტელი!
რა კარგი იყო ეს თამაშობა,
ეს გულუბრყვილო აზრი, ოცნება,
ლაუბრუნებელ დღეთა ბავშობა
და სიყვარულის გასხივოსნება?
მართლა: ცხოვრება გზებს ედარება,
გზებს, გადაკითხულს როგორც
სტრიქონებს,
რა უმაღლესი ნეტარებაა
როცა ბავშობის დღეებს იგონებ?
ფიქრზე ქალამნით, ტანზე შინელით,
ხელში საყვარელ წიგნთა კრებულით
მუშტაკს მიადგა კომკავშირელი
უმაღლეს სწავლას. მოწყურებული,
თექვსმეტს მორჩა და... ჩადგა
ჩვიდმეტში,
ულიაშებ ოდნავ ამწვანებული!
ის მუშა იყო, მიწის ფენიდან,
ზრდილი ნადურის
ტკბილ სიმღერებით,
მიწის ხმა ჰქონდა, მიწის ფერი-და
მიწითვე ჰყარდა მისი ხელები!
შემდეგ? შეჯიბრი,
შებმა სწორებთან,
წიგნ- ცხოვრების ციხეა აქცია
სახელოვანებმა პროფესორებთან
ქარიანია პროექტის დისერტაცია!
ფიქრობს, გასცქერის.
ბაღს ნაღვლიანად,
უცებ, სარკმელი გახსნა ნიავმა:
ხელი შემოჰყო ჭადრის-ხემ
ფრთხილად

და შალვას თავზე წაუპოტინა!
შეკითხა, ხომ თითქოს რაღაც აცნობა.
განა მას კაცის დარდი არ ესმის?
ხის ლმობიერი ეს თანაგრძნობა
ეამა როგორც დედის ალერსი.
...ბევრ ბრძენი ხარ, ხეო დიდი ხარ,
საუკუნეებს უძლებ სიმაგრით,
უკან ვერ ახევ, წინ ვერ მიდიხარ,
მაინც იზრდები სიღრმით,
სიმაღლით!
მე კი ჩემშიც ვარ მომწყვდეული,
სული მეხუთვის, სუნთქვა მძიმეა,
თითქოს-და, კუნტი ჩემი სხეული
ჩემივე სულის საპყრობილეა!
ჩემში „მე“ ცალკე გამოყოფილა,
ებრძვის გულსა და,
სხეულს შორდება,
ვაჰმე, რა ძნელი საქმე ყოფილა
თავისი თავის წამოჩოქება?
ბურმე სჯობია ათასთან ბრძოლა,
ვიდრე საკუთარ „მე“-სთან
გასწორდე,
კაცი დაკარგავს ყოველგვარ
გრძნობას,
თავდაცვის გრძნობას კი არასოდეს:
როგორ მსურს ვიყო დაუცხრომელი
კვლავ ვამიტაცოს ხარბმა ბრძოლამ,
მეწოლოს გმირი ახალ ცხოვრებას
და ვაკეთებდე ხალხის მომავალს,
თორემ რათ მიღირს ყოფნა ონავარ,
თუ კი შრომის-და
ბრძოლის მონა ვარ?
საქმე ის არის, კაცმა დოიიანდელ
დღის გადალახვა შესძლოს, გაბედოს,
თვალი თუ წვდება
ვარსკვლავებამდე,
რა უჭირს ხვალას დღეს რომ
გახედოს?
აი, წამი ღა... მორჩა, გავქრები,
გაქრება ჩემი აწმყო, ბერმისი,
გამამტყუნებენ ამხანაგები
ასეთ უმსგავსო საქციელისთვის!
რა ვქნა? ტყვე გავხდი
ბრმა დაბრკოლების,
ძნელია გულს-რომ გრძნობა
შებორკავს
ჩვენ თუ ეპოქას ვაღწევთ გონებით,
გრძნობით ჩამოვრჩით მაინც ეპოქას!
ხომ შეიძლება დიდებს, პატარებს
ერთი გზა ჰქონდეთ, ერთი მიზანი,

პოეტი ა. მაშაშვილი



მაინც სხვადასხვა ფიქრებს ატარებს
ხალხი სხვადასხვა სიმაღლისანი!
არ ვიცი ეს გზა და ეს სილაჩრე,
შიშის ბრალია თუ სიამაყის,
დამნაშავე—ვარ მე ჩემს წინაშე,
ვით ჩემ სიკვდილში ეს იარაღი!
(მე ხომ მსხვერპლი ვარ არა შემ-
თხვევის
არამედ კაცთა დაუდევრობის).
ეხ, ჩემო თავო, გეყოფა ბოდვა,
რა გინდა, რა ხარ, მაჩანჩალა—ხარ,
იმას მიეხლოს ეს ჩემი ცოდვა,
ვინც მე ამრიგად გამაჩანაგა!
ხელი დაარტყა მაგიდას ძალად
ყელზე მოწოლილ ბოღმას ჰყიოდა,
სტრიქონზე ძალით შემტვრეულ კა-
ლამს
ჯერ კიდევ მელნის სისხლი სდიოდა!
ბნედა მოაწვა თავში—და თვალთა...
ხელი უბისკენ მიაქვს კანკალით,
...—ვაჰ, დიაჩქიმი! ხრიალით თქვა და,
ძოიგს მიიტანა ყურზე ნაგანი...
ესეც:
შეაკრთო ნაცნობმა ხმამ,
ნაგანს სასწრაფოდ მალავს, ტრია-
ლებს,
კარს შემოარღვევს, შემორბის მამა
და ჯოხით ქალალდს მოაფრიალებს:
— შვილო შალიკო, სად ხარ აქამდი,
იქ მოგელიან, რალას აპირობ,
ჩვენმა ქარხანამ უკვე ქალალდი...
აი, შეხედე გოლუაფირო!
— ქალალდი? როგორ, ეს რამ
გაღლირს?
ეს ხომ პირდაპირ
მაშ ამდენ ჯაფას
ხიას
სჩანს, უშედეგოდ არ ჩაუვლია.
— ჰო და თქვენც გერგოთ ამ
ჯაფამიაც
ხალხმა, ქარხანამ ერთხმად ითხოვეს,
შენ, ინჟინერი, და ჯანაშია
შრომის ორდენით დაგაჯილდოვეს!
—ორდენი, ხალხმა, მთელმა ქარხა-
ნამ?
და შალვამ ამ დროს ხელის სავსავით
ისე ხმამაღლა გადიხარხარა,
რომ ფანჯარამაც იწყო ზანზარი!
— ნუთუ მოვესწარ ჩემს ნაყოფიერ
შრომას, რომელიც ფაქტად ქცეულა?
ქალალდს დაუწყო კოცნა გრძნობიერ
გაგიჟებამდე აღტაცებულმა.
— ხალხი ბევრია?
— ქარხნის გულისთვის
თავმოყრილია მთელი სოფელი,
ღელავს, ხმაურობს ხალხი ურიცხვი,
სიხარულია განუზომელი!
გენახა როგორ გაისმა მაშინ
განუწყვეტელი ვაშა-და ტაში,
როცა ერთ-ერთი მუშის კარნახით
ენგურ-ქალალდის პირველ ნიმუშზე
სიტყვა დავწერეთ ქარხნის მუშებმა
და გავუგზავნეთ სტალინს პატაკი!
რა გარდატეხა ხდება ერებში,
მახსოვს ძველი დრო, ძველი წესები
ეხლა? (ხითხითებს) ამ სიბერეში
მგონი სოციალიზმს მეც მოვესწრები!
ხალხი დაიძრა ენგურისაკენ,
გზაზედ მხიარულ ჰანგებს მღერიან,
ქარხნის გახსნასთან დაკავშირებით
მთიდან ტიეების ტალღებს ელიან!
შვილს ჩასცქეროდა მამა
მხნეგულით,
შენც „გამხნევდიო“ ხელი მოხვია,
გამოცცლილია, განახლებული,
გლეხის გული-და, ფსიხოლოგია!
— მამავ, მოვდიეარ, მომეც ხალათი,
მას რახანია შკაფში ვინახავ,
ახალი ქუდიც, ჩემი ახალი
ფეხსაცმ... წამოცდა შალვას
ენიალამ
და შემოაწვა გულზე ბალღამი!

არისტო ჭუმბაძე

ლეგენდა ჩანჩქერის

ეროვნული ბიბლიოთეკა

მთის უბეები ბინდის ლაინს შეებორბლა. უტეხ ნაძვნარის აყრილ ქეჩოზე აქა-იქ ნისლის ქულები გაპენტილიყო. ზავი ტრის ხრაზს ვეღ ცხლის ქსოვილად დაპკიდებოდა ილეკის პატარა ჩანჩქერი. ხოლო შორს, სტოკჰოლმის მხარეს, უდაბურ ტყეთა წიალიდან, ცაკლობის კენტი თვალიკით კიაფობდა მოსისხლე მარნი.

სერსგადამდგარნი უნებურად შევდექით. უხილავის ნახვამ უეცრად დაახლოა ჩვენი ტუჩები: თვით გაგვიკვირდა. როცა ერთმანეთს მოვწყდით, გულლიად შეეცინეთ და ხელ-ჩაკიდებულნი ჩანჩქერისკენ სირბილით დავეშვით....

ვიწროდნაკერავი ბაბა სირბილს უშლიდა, მალი-მალ იკუნთებოდა. ნაფოტივით ავიტაცე, ბავშვივით ავიტატე და სირბილს უფროც ვუმატე. ძმა ქერა თმის ჩამოშლილი ულულები სყველოში მიძვრებოდა, ტკბილ-მწვავედ მღლეტუნებდა: მოხლები მეკვეთებოდა, მაგრამ მაინც შეუსვენებლად მიეჭროდი.

აბა, ჩანჩქერსაც მივალწიეთ... მისვლისას ნუკრიანი შველი გავაფრთხეთ.

— ჩვენია, სამელად ჩამოსულან. წაჩურჩულა ლეგენმ.

ნაკადის პირას დიდი თეთრი ლოდი ეგდო, ზვავისგან ჩამონაგლეჯი. იმაზე დავსვი და მეც იქვე მოვიკეცე. სუნთქვას ძლივს ვიბრუნებდი, დაღლილობისა და ღელვის გამო. ნარნარად წამორწია. ოფლიანი შუბლი თვისი ცხვირსახოცით შემიშრო. ყელსაბამი შემომხსნა და... ნიკაპქვეშ ორის თითით, თითქოს უცაბედად მოუვიდაო, ოდნავ მიაღერსა. მერე თავი ნაზად ამიწია, ქვეშ გაშლილი ხელი დაუდო და კალთაზე დაისვენა; მეორე ხელით აშლილ თმას მიოშავდა და, სიცრცეში თვალწარტაცებული, რაღაცას თავისთვის ჩურჩულებდა, გაუგონელსა და გაუგებარს.

ოთქმელი სიამით გათანგულმა თვალი მოვლულე და გვეყურდი. ჟამი და სიცრცე წარიშალა. ვგრძნობდი, რომ სულში ნაკადივით გშეებოდა რაღაც ნანატრი და შეულვნელი. საღაც რაღაც მტკიოდა, ტკბილად და მოუსვენარად. ლეგენი კი ჩურჩულებდა, ჩურჩულებდა...

— რას ამბობ, ლეგენი, რას ჩურჩულებ?

ოდნავ შეკრთა, თითქოს, სიზმარს გამოერკვაო.

— აი, იმ ჩანჩქერის ლეგენდა მაგონდება.

— ლეგენდა?

— დიახ. ვიკინგის ქალი იყო თურმე, ქედმაღალ სკანდინავიის ასული.. როცა მეკობრეებმა მამა და ძმები დაუხოცეს, თვითონ აიღო ბაბისეული მძიმე ხმალი. ნავი სარმრად გაანამზადა და აფრაალმართული შეაცურა ბალტიის უნდო ტალღებში. სამი დღე და სამი ღამე უგეზოდ ეხეტიალა მოსისხარების ძებნაში. მრისხანე ქარიშხალმა იალქნები დაუფრიწა. ზღაფრმა ორთაყვირა ნაფოტებად უქცია: მიზანი მაინც არ დაუგდია...

მეოთხე დღეს, განთიადისას, ბობოქარმა ზღვამ გაცვრცნილი ნავი ეროს კუნძულს გარიყა. ის-იყო, ნაპელზე ფეხი უნდა დაედგა, რომ წია ხუხუნით ფრთიანი ისარი დაეჩო. წამს მშვილდი მოიმარჯვა და ოთხი საშინელი ისარი ოთხივ კუთხით აფრინა. მერე ანაზდად დაიბარა, დარჩობილი ისარი ამოაძრო და.. განცვიფრდა: ისარი მამისეული იყო!

საბრძოლველად განემზადა: ჩაფხუტი ჩამოიზიდა, ხმალსაც ფხა გაუსიჯა. მარჯვენა ფეხი რომ დაჰკრა, კოქამდე ქვიშაში გაიარა. იდგა და ელოდებოდა. ისარი მეყვსეულად გაბმიოდა. ერთის წუთითაც არ შემდრკალა. ყიჟინა რამ ესმა. ნახა, რომ ცხრა ვაჟკაცი, ხმალამოწვდილი, სტვენით მისკენ მოილტვოდა. წინაპართა წარმინებული სახელები ახსენა, ხმალი იშიშვლა. ერთი ცხრას მიეტია, ეთ ლეკციანი ძულმი. მოსულთ რკალი ჰქონეს, შემომესრეს „დაგნებდი!“ — მიაძახეს. იუკადრისა. მარჯვენით მიგარდა: ერთს თავი გააგდებია, მეორეს — მკლავი ხმლიანი. მარცხნით სწვდა: ცალიერ ასპარეზი — ღა ნახა...

როცა პირი იბრუნა, მის წინ რჩეული ვინმე აღიმართა, სვეტადასული. თვალით გაუზომეს ერთმანეთი. ხმლები დააჯვარედინეს. სცა ქალმა და ფოლადს დააკვესა. ჰკრა ვაჟმაც და მუხარადი მოგლეჯა. ბოგლეჯა და.. განცვიფრებული გაქვავდა: მორკინალის შვენებამ თვალი დაუბრმავა. ხმალი დააგდო, მუხლი მოიყარა:

— მზეო, მზეო, ელდარას ვხედავ!

ქალმა დაგდებული საჭურველი მიაწოდა და უბრძანა:

— დამიბრუნე მამა და ძმები!

— მთელ სამფლობელოს დაგითმობ, ტახტს დაგსვამ და გეთაყვნები!

— მამა და ძმები! ან საკუთარი თავი!

— მარად და მარად გეყმობი, ვით მონა ყურმოჭრილი, ოლონდ... ოლონდ მაცნე ვინაობა შენი.

— მე ილეკი მქვია, ესე იგი, განოიადის ნაშობი.

— ო, კურთხეულ იყოს მშობელი შენი, მზის ასულო! — მოუგო ვაჟმა და პირქვე დაეშვა, — მიბრძანე შენს ფეხთა მტვერს!

ქალმა გული იბრუნა:

— მამა და ძმები შენ დამიხოცე, ჩემგან რაღას ელი?

— არა! მე უბრალო ვარ.

— მაშ, სად არიან?

— ჩემს ყმებს შებმოდენ მარგალიტის ნადაგლისათვის, ფინეთის ბატონისთვის რომ წაერთმიათ, ყმებს ეძლევნათ, ტყვედ წაეყვანათ და...

— მერე?

— ..ახლა ხელისწინაქვილებს უსხენ ქერის საფქველად.

— გამყევ, მიჩვენე!

ვაჟმა ბუკი აყვირა. ელვის უსწრაფეს მაშველნი ეახლენ ერთის მარქაფით. მარქაფს ქალი შესვეს, თვით უკან მიჰყვენ. ცხრა ხევი გაველეს, ცხრა კოშკით გამაგრებული. მისაქციელში ცეხე იყო ცადაზიდული. როცა გალავანს მიუახლოვდენ, ისარი გადააფრინეს ნიშნად მოყვრული მისვლისა. ალაყაფი მაინ ფართოდ მოეფინა და წინ სეფეასულნი შეეგებენ ნაირნაირად მორთულნი. ქალი თავაზით ჩამოსვეს. ფიანდაზი დაუფინეს და დარბაზზე ისე გაატარებიეს.

ჰკვირობდა ქალი უთვალავ სიმდიდრესა და სანახაობას. ცქერა წარუღო პატრონსან თვალია რაგინდრაფერმა ციალმა.

მთავრის სამყოფელს შეეყვანეს. საჭურველი შემოხსნეს, ყარყუმი მოსხეს. სადღეფლო ტახტს დაესვეს, მუხლი მოიდრეკეს და ხელალ-

პყრობით უგალობეს დიდების საგალობელი:

ქალის გული უნდოა და ცვალებადიო, ასე ამბობს ბრძნული კალევალა. როცა ბედის სასწორზე ქალწულმა ერთ მხარეს თავისიანების დათხრილი თვალები დასდო, მეორეს კი — მიძღვნილი ძვირფასი თვლები, საგანძურმა გადასწონა თურმე.

მაშინ სცეს ქოსსა და ნაღარას. ანაზდეულად ქორწილი გააჩაღეს. მაგრამ ნაღვლის უმწარე ეჩვენა ქალს ზეიმის პური, რადგან იგი თვალდაკსილ თავისიანების ნაფქვავი იყო. მოწყენა რომ შეატყეს, მიზეზი ჰკითხეს. თავისიანების ნახვა ისურვა. ჰკადრეს: ნუ ინებებო. არ დაიშალა. მაშინ მხლებლები იხმეს და გააყოლეს. სალხინო გუნება საკალალოდ შეეცვალათ. განვლო დარ ბაზი თუ არა, სამყოფელს ბნელი შეეფინა.

ტალანი რამ გაიარეს, თავისქალებით მოცული. ტალანის ბოლოს ჯურღმული ნახეს. ჯურღმულს კიბე ჩასდევდა, ყაფარი და ნესტიანი. გარემოს უკუნეთი ბნელი მეფობდა. როცა ჟინჟღილი აანთეს, ქალის თვალს საშინელება ეცა: მიწურის ერთ კუთხეში ფეხმორთხმით იჯდა სამი აჩრდილი. წელზე ჯაჭვები ეჭირათ, რკინის სხვილ პალოებზე მიბმული. ქალს გონება მიეღო. „მამაო“ — ძლივს უხმ. სამთა შუა მოხუცმა თავი ასწია. უგუგო და ჩაცვივნული უპეები მიაპყრო.

— ვისი ხმა მესმის? ცხადია თუ სიზმარი?!

ქალმა თავს იცა, ატმის ყვავილი დაიკაწრა.

— იკელ! შვილო!

— მე ვარ, მამილო!

— ახლოს მოდი: უცნაური სუნი მცემს.

— ეგ ნელსაცხებელია, მშობელო. მოხუცმა ხელები მოუბოჩინა.

— თავს რა გხურავს?

— მთავრის გვირგვინი.

— ტანს რა გაცვია?

— ყარყუმი და პორფირი.

— მაგის უფლება ოამ მოგანიჭა?

— სიყვარულმა.

მოხუცს უსასოო გმინვა აღმოხდა: ყველაფერს მიხვდა. ცივად მოიშორა. მერე მარჯვენა აღაპყრო და ასე წარმოსთქვა:

ო, მაშ, აგრე, უჯიათოვ, მტერს უღიმის ეგ თვალები?!
ეგ თვალები, შუქნავლები, ბნელის ჩრდილით დაგებინდოს.
არ გეღირსოს ხილვა მზისა, ოქროდ
რომ გძღვნა დალალები,
გზის გამყოლმაც უსინათლო გადაგ-
ჩეხოს, არ დაგინდოს!
და ეგ ტუჩი, ბროწეულის ციატ კო-
კრად რომ გეშლება,
კეთრის ჩირქით დაგეწებოს საამბო-
როდ მიტანილი;
სატრფოც ზიზღით ხითბითებდეს,
ვინძლო სახე შეგეშლება,
მნახველი თვალს გარიდებდეს, გა-
გიოხრდეს ასე ნირი!
ჯურთა სმენას მოკლებული ვერ არ-
ჩევდე ალერსს, კრულვას,
მაქებარს თუ გაუგებელს ვერ მიუ-
ზღო საკადრისი.
ენა, ხოკად დაპობილი, გიმრავლებ-
დეს მწარე ურვას,
მამის სახელს ვერ ამბობდე; არც ეს
გეყოს საკმარისი:
მძიმე სევდით დათალხულსა გიკვნე-
სოდეს მარად სული,
ვერსად ჰპოო სანუგეშოდ სამეგობ-
რო თბილი ხელი,
ტკილი დედის გულცივობამ დაგისე-
როს ცხარედ გული,
უსასოო, უთვისტომო ტანტალებდე,
როგორც ხელი.

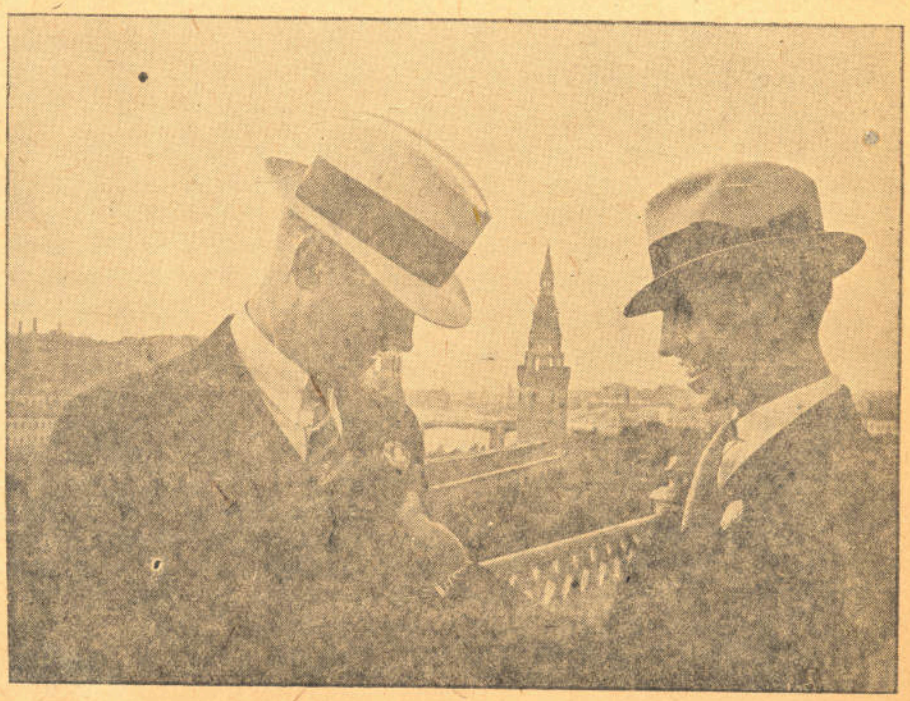
როცა ამდენ ტანჯვის მნახველს
გზად სიკვდილი შეგეყაროს,
შენს ოდესღაც ტურფა სახეს გაუ-
ყვითლდეს შიშით ფერი,
სამკურნალოდ მოტანილი თასი სა-
ხლად დაგელვაროს,
რა კი ახლა, მოღალატევ, მტერს
ახარებ შენის ცქერით!..

ვულწასული ქალი მხლებლებმა სინათლეზე აიტანეს. მკურნალებსა და მისნებს უხმეს. თილისმები შეკბეს. მაგრამ ამაოდ. გავიდა ხანი. ქალს ჭირი უფროც გაუხშირდა: ატმის ყვავილი ბაიად [illegible] ბოლი გულხოსო. [illegible] თობად: ველარაფერმა არგო.

ერთხელ ნადირობა გაუმართეს: იქნებ თვალის სერმა გულის ყინული გაულხოსო. ქორი მიმინო ააფრინეს, მეძებრები ტყეში შელალეს. უთვალავი ნადირი და ფრინველი დახოცეს. ქალს თითქოს გულისკარი გაეხსნაო. შესასვენებლად რომ ჩამოხდენ, მწევრებმა ანაზდეულად ირემი გამოაგდეს. მთავარი მყის შეს ჯდა. ცხენდაცხენ მიევლტო. ნადირმა ეტვრში შეიტყუა. დიდხანს ელოდენ. აღარ დაბრუნებულა. მაძებარნი დაგზავნეს: დღეს ღამე ენაცვლებოდა, ღამეს კი — დღე: მისი ასავალ-დასავალი ვერ მიიკვლიეს.

ორმოცი რომ გახდა, მთავრის საყვარელმა მეძებარმა — ელვარამ ტევრიდან სამაჯურშებმული მკლავის ძვალი მოათრია: თურმე, ჭენების დროს, ვით ძველი აღთქმის აბესალომი, გრძელის თმით ხეს დაჰკიდებოდა: სვავთა და ყორანთა კერძი გამზადარიყო..

მაა შემდგომ ქალის პირი მზეს აღარ უხილავს: აი, იმ თეთრ კოშკში დაიმარხა თურმე და ძარად უნუგეშო ცრემლით მოსთქვამს თავის მუხთალ ბედს. სტირის და უშრეტი ცრემცილ ჩანჩექარ ედინება.



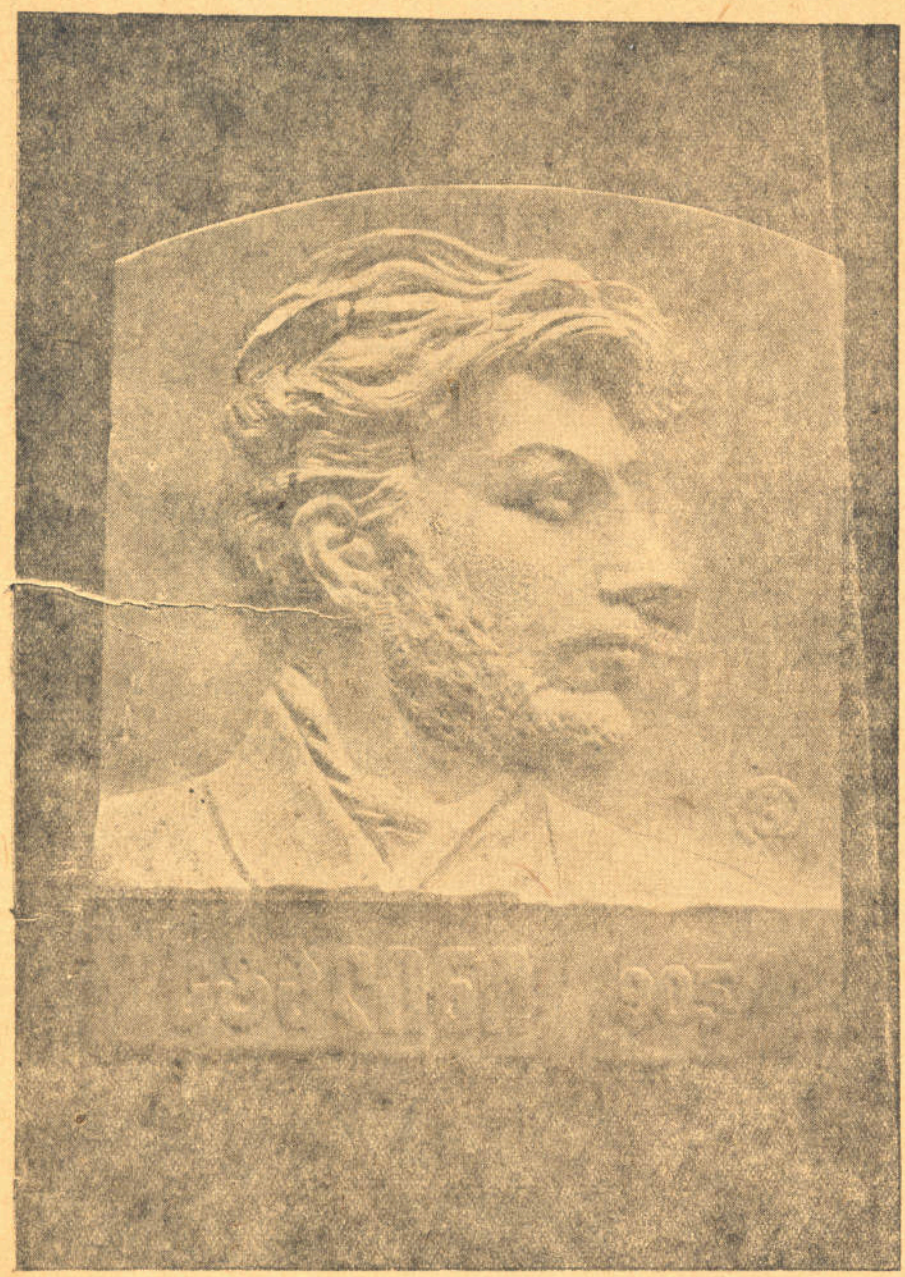
ᲐᲛᲔᲠᲘᲙᲔᲚᲘ ᲑᲠᲝᲢᲛᲔᲥᲐᲜᲘᲙᲝᲡᲔᲑᲘ, რომლებიც საბჭოთა მთავრობამ დააჯილდოვა ჩელუსკინელთა გადარჩენაში მონაწილეობისათვის

ეროვნული
ბიბლიოთეკა

ი. სტალინი

ი. რიჟოლაძის ნამუშევარი ბიუსტი

ი. ნიკოლაძის ატელიეში



ახალგაზრდა სტალინი

ი. ნიკოლაძის ბარელიეფი.

— ლენინის საუკეთესო ბიუსტის მსოფლიო პროლეტარიატს უდიდესი ბელადის ამხ. სტალინის პირველ ნებების ღრმად შესწავლის საფუძველზედ ი. ნიკოლაძე იძლევა ბიუსტს რომლის მსგავსი ნამუშევარი ჯერ განახლებულ ქართულ პორტრეტულ ქანდაკებას არ ღირსებია.

ამხ. სტალინის ბიუსტი ეს ახალი სიტყვაა ი. ნიკოლაძის შემოქმედებაში. მისი ლენინის, ფ. მახარაძის, პ. მელიქიშვილის ბიუსტთა შორის.

მეოცე საუკუნის ახალი ფრანგული ქანდაკების ბუმბერაზ წარმომადგენლის ოგიუსტ როდენის შკოლის პრინციპებით შესრულებულია ამხ. სტალინის ბიუსტი;

აღნიშნულ ბიუსტის შესრულებას უდიდესი სიყვარულით მოჰკიდებია მცხოვანი ხელოვანი. მან პროლეტარიატს მიუძღვნა საუკეთესო შესრულებული პორტრეტი ბელადისა.

შორსმჭვრეტელობა, ენერგია ბოლშევიკური სიმტკიცე, აი ეს თვისებანი პროლეტარიატის ბელადისა —უდიდესი ვირტუოზობით არის ჩაქსოვილი ამხ. სტალინის ბიუსტში.

სწორედ ამიტომ ჩასცქეროდა ჭალრა ხელოვანი თავის საყვარელ ნაშრომს, ის გარს უვლიდა თავის შემოქმედებას, მას სურდა მთელი თავისი შემოქმედებითი შესაძლებლობა საყვარელ ბელადის პორტრეტში მოექცია და მართლაც არ მოსტყუვდა ის, მან ბრწყინვალედ შეასრულა თავისი ამოცანა, მან მოგვცა ბელადის ბიუსტი, რომელსაც მოუთმენლად მოელოდა საქ. საბჭოთა მხატვრობის გამოფენა თავისი მრავალრიცხოვანი მნახველებით.

ი. ნიკოლაძის ატელიეში დაიბადა ახალი შედევრი ქართული პორტრეტულ ქანდაკებისა.

ლ. ძიძიგურ

ფოთლებზე

გობთების და ჩობანდალის მთებზე მაშინ თოვლი არ იყო ამდენარი. ფუსხიანი ზამთარი ისევ მწარედ იკბინებოდა. მზის უკუსური სხივები ველარ ათბობდა უდაბნოს ვილებს. წმირად ჯანღი ჩაწვებოდა ხოლმე მთებს შორის. საღამოს ნელ სიოს ისევ მოჰქონდა კუპრივით შავი ღრუბლები. რამდენიმე საათის განმავლობაში მთელი მიდამო ზამთრის თეთრ საბანში ეხვეოდა.

ახალ თოვლთან ერთად ჯუშინ მოიტანა გაზეთმა ეს ახალი ამბავი და იგი მომსჯდარი ნიაღვარივით მოედო ფერმებს და ფარიხებს.

— კონკურსი საუკეთესო მწყემსზე—აი რაზედ ლაპარაკობდენ და ბჭეელობდენ მაშინ მწყემსები დიფსიზში, უდაბნოს ხევში, ალანდარში და ყარადეზის ვილებში

გიორგი თევდრაშვილი, ნაბადში გამოხვეული, ხელში შაშხანით სდარაჯობდა თავის ცხვარს მინდვრად, როცა ეს ახალი ამბავი გაიგო.

— ძალიან კარგი საქმეა ეს კონკურსი—თითქოს თავისთვის ჩაილაპარაკა გიორგიმ და მზრუნველი თვალით გადახედა ცხვრის ფარას, რომელიც მადიანად ძოვდა ყორეულში.

გიორგი იმ დღეს გვიან დაბრუნდა ფარიხში. ცხვარი დააბინავა და თავის ამხანაგებთან საუბარი გააბა საუკეთესო მწყემსისათვის გამოცხადებული კონკურსის შესახებ.

— ამ კონკურსში გასამარჯვებლად, დაიწყო გიორგიმ,—პირველ ყოვლისა საჭიროა მუშაობა ისე დავაყენოთ, რომ დოლი ასი პროცენტით ავიღოთ. ყოველ 100 დაგროვილ ცხვრიდან 95 ბატკანი მივიღოთ და შეინარჩუნოთ, გაზაფხულზე დედა-ცხვარის ცოცხალი წონა ავიყვანოთ 32 კილოგრამამდე.

— 32 კილოგრამი რამდენია — შეესაყვა ერთ-ერთი მწყემსთაგანი.

— ორი ფუთი—გასცა პასუხი გიორგიმ და განაგრძო.

— შემოდგომაზე ცხვრის წონა ორფუთნახევარს უნდა უდრიდეს. ბატკანისა ფუთნახევარს. თითეული დედა-ცხვარიდან და ბატკანიდან გაზაფხულზე უნდა გავკრიჭოთ სამი გირვანქა მატყლი მეწველი ცხვრიდან წელიწადში 10 გირვანქა ყველი უნდა დავამზადოთ. ცხვარი დავიცვათ ნადირისა და ქურდებისაგან.

— ეს ჩემი შაშხანა თუ კარგად მეჭნება, ქურდი და მგელი ვერაფერს დაგაკლებს—შეაწყვეტინა გიორგის სიტყვა ჯმუხა, შავგვრემან მწყემსმა, რომელიც გულმოდგინეთ უსმენდა საუბარს, მუხლზე თოფი გადაედო და სწმენდა მას ზეთში ამოსვრილ ჩვარით.

მაშინ აქ გახურებული დოლაობა იყო. ჰქროდა აბეზარი ქარი. მოდიოდა წვიმა სეტყვა და თოვლი, მაგრამ ეს არ აშინებდა უდაბნოელ მწყემსებს, რომლებიც ხელებ დაკარ წახებული განაგრძობდენ მუშაობას პირველობისათვის, მეტი ბატკნისა და ცხვრისათვის.

ტყვილად არ ჩაუვლია მათ შრომას. აი დამთავრდა როლი უდაბნოში და პირველობა გიორგი ბრიგადას შეხვდა. მათ 908 ცხვარი ჩააყენეს დოლში და 86 ბატკანი მიიღეს მთლიანად აღმოიფხვრა კაბერწების შემთხვევები.

— 95 პროცენტის ნაცვლად დაგრილებულ დედა-ცხვარიდან მიიღეს ბატკანი და შეინარჩუნეს 95.6 პროცენტის რაოდენობით. თითეული ცხვრიდან კონკურსში გათვალისწინებულ ერთი კილოგრამი და 200 გრამი მატყლის ნაცვლად გაკრიჭეს ერთი კილოგრამი და 2'10 გრამი მატყლის ნაცვლად გაკრიჭეს ერთი კილოგრამი და 282 გრამი—ასეთია ციფრებში ის მიღწევები რომელშიდაც იმალება ამ ბრიგადის წევრთა უდიდესი ენტუზიაზმი. და სიყვარული საერთო საქმისადმი. სიყვარული, რომელიც შეუძლია განიცადოს საბჭოთა პიროვნებაში მხოლოდ იმან, რომელსაც ამოქმედებს მომავლის იმედი და მტკიცედ სწამს ჩვენი გამარჯვების აუცილებლობა.

გიორგი თევდორაშვილის ბრიგადა ერთ თვეზე მეტია, რაც მთაში ავიდა ქციის იალაღებზე. ცხვარი ყველა ჯანსაღად და მოსავნადაა. მ

ბატკნები, რომ ნახოთ თოხლში ვერ გამოიცნობთ.

ქციის იალაღებზე მყუდროებამ დაისადგურა. მთვარე კარგი ხანია აღარ გამოჩენილა. ისმის ძაღლების შორეული ყეფა. ოდნავ ჟინჟღლავს. სიბნელე ჩამოწვა.

სიცივეს რომ თავისას არ იშლის? საკვირველია პირდაპირ ამ მთის საიდუმლოება. ივნისში თოვლსა და ასეთ სიცივეს სწორედ პირველათ ვხვდები ეხლა, მაგრამ ეს სრულიად არ უკვირს **ვალი ისკენდეროღლის**, რომელსაც თბილი ფარაჯა მოეხვამს, მხარზე შაშხანა გადაუკიდია და ფხიზლად ფარაჯობს თავის ცხვარს. მისი კარავი მთის ფერდობზეა აგებული და ცხვარიც აქვე იაუჭანაკებია.

— ფრთხილად ვალი ისკენდეროღლი — ქურდს ბნელი ღამე უყვარს. ნადირმაც ასეთ დროზე იცის შიმშილია. ხომ იცი შენ კონკურსში ხარ ჩაბმული. ვალდებულება აილე რომ დაიცავ ცხვარს მტაცებელი ბეჭეცებისა და ქურდებისაგან. მოუარე თვითეულ ცხვარს, როგორც თვალისჩინს—არ დაავიწყო, რომ კონკურსში პირველობისათვის ბრძოლა თითეული მწყემსის სახელისა და ღირსების საქმეა—ეუბნება თავისთავს ვალი სკენდეროღლი და ბოლთას სცემს.

მოულოდნელად მას ცხენების ფეხის თქარუნი შემოესმა. ღამე წყვდიადში ცხენოსნის ორი ჩრდილი შეამჩნია. ცხენის ფეხის ხმაზედ ძაღლებმა ასტეხეს ყეფა და „დაუპატიჟებელ სტუმრისაკენ“ გაექანენ.

ცხვარი აიშალა—მწყემსებიც ფეხზე წამოდგენ.

— ალბათ ქურდია — გაიფიქრა ვალი ისკენდეროღლიმ და შაშხანა მოიმარჯვა.

— ქიმ-საან ოლდაშ—შეესძახა მან. პასუხათ ცხენების ჭიხვინი შემოესმა

— ჰეი! ოლდაშ! ბიზიმ ფერმინ ადამსან იოხ სა ქისმან? შესძახა მეორედ ვალი სკენდეროღლიმ და ნაბიჯი წინ გადადგა.

ოცნობი სტუმრები უახლოვდებოდენ ცხვრის ფარმა და ის იყო ვალი ისკენდეროღლის სასროლად გამზადებული შაშხანა უნდა დაეგრია

.ლგბია, რომ ვრთ-ერთ **მწყემსთაგან-მა წამოიძახა.**

-- გიორგი და ნიკაა...

— რაზე პასუხი არ გამეცი... შვენი კაცი სხვისი კაცი რაისოდი... კალამ მარსხი მოკალი—ძოლეს ამტვრეეს ქართულს ვალი—ისკენდერ ოღლი და ახალ მოსულებს ყავრით დასურულ სუფთა კარავში იპატიჟებ.

ფერმის გამგემ **გიორგი დარაშვილმა** და მისმა მოადგილემ **ნიკა მეურმიშვილმა** ცოტახნით ეესაუბრა მწყემსებს. ცხვარი დაათვალიერეს და წასასვლელად მოემზადენ.

— ხვალ კანტორაში გამოცხადდი ჩემთან, იქ მოგელაპარაკები—აქარხალებული სახით მიმართა გიორგიმ ვალი ისკენდერ ოღლის. ცხენზე შემოახტა და ღამის წყვდიადში მიიმალა.

ისკენდეროღლის ვერ ეაიგო გიორგის გაჯავრების მიზეზი. ქანდაკიბასავით იდგა ერთ ადგილას და დიდრონი თვალებით ცხვარს მიაჩერებოდა.

მეორე დღეს მან ასეთი ცნობა მიიღო გიორგი დარაშვილის ხელის მოწერით.

„ბუჰალტერიას. № 9 ფარის უფროსი მწყემსი ვალი ისკენდერ ოღლი — დისციპლინის — დარღვევისათვის 20 ივნისიდან მოხსნილია სამუშაოდან გთხოვთ გაუსწოროთ ანგარიში“...

მწყემსმა ვალი ისკენდეროღლიმ თავიდანვე იგრძნო დარაშვილის არასწორი მოქცევა მის მიმართ და განცხადებით მუშათა კომიტეტს მიმართა.

მეურნეობის დირექტორმა გ. დარაშვილის განკარგულება უკანონოდ სცნო და გააუქმა.

ვალი ისკენდეროღლი თავის ოჯ-ლიბიბიშ აღადგინეს.

— მარიხი, რომ მომხდარიყო მაშინ რას იზამდი!

— რატომ ვერ იცანი!

— არც იმდენი ბნელი ღამე იყო ეუბნებოდენ მას ექეთ-იქიდან.

—ალახ არ ისოდი! კოინი აფარდი აიფ მან ოუჯამ[1])!—ისე გულ-

[1]) ვინა ხარ ამხანაგო!

[2]) ეი ამხანაგო! ჩიენი ფერმის კაცი ხარ თ სხვისი!

[3]) ცხვარი, რომ მოვპარაც სირცხვილს ხომ ვჭამდი!

უდაბნოს საბჭოთა მეურნეობის მესამე ფერმის უფროსი მწყემსი ამხ. ს. ურდულაშვილი

წრფელად და მაიარულად წარმოსთქვა ეს უკანასკნელი სიტყვები ვალი ისკენდეროღლიმ თითქოს მზად იყო სოციალისტური საკუთრების დაცვისათვის თავი გაეწირა.

უდაბნოს მეცხვარეობის საბჭოთა მეურნეობის № 2 ფერმის მეცხრე ბრიგადას 900-მდე თოხლი ყავს მიბარებული. მთელი წლის განმავლობაში აქ მხოლოდ სამიოდე თოხლი მოკვდა სულ.

საქმიწარმოებისკომის და „კომუნისტის“ მიერ საოლითეთ მწყემსზე გამოცხადებულ კონკურსში ჩაბმის შემდეგ, ვალი ისკენდეროღლის ბრიგადამ სანიმუშოდ დაიყენა ცხვრის მოვლისა და დატვის საქმე.

ეს ახალი შინობა მდინარე ქცეის ნაპირზედ, რომ აუგიათ, უდაბნოს საბჭოთა მეურნეობის რძის დამამუშავებელი ქარხანაა. ბეტონის აივანთან რძიანი კასრებით დატვირთული ცურგონები, რომ თურგონებს სცვლიან იქ მიმღები, განყოფილებაა მოწყობილი.

მიხა ფილაურის ბრიგადიდანაა ეს ფურგონი, რძე, რომ მოიტანა ეხლა. დაათვალიერეთ თუ გსურთ მიღებული რძის ჩასაწერი დავთარი და ნახავთ თუ როგორ ასრულებს მიხა რძის დამზადების გეგმას.

გადაჭარბებით ასრულებენ კონკურსის პირობებს რძის დამზადებაზე მიხა თილაურთან ერთად **ლადო ჯარიაშვილის, იოსებ ფნაფქოშვილის და ვასო შიოშვილის** ბრიგადები.

რატომ გიკვირს თქვენ ამხანაგო ეს ამწევი ჭალი ქარხნის გვერდზე რომ აღუმართავთ. გულდასმით ათვალიერეთ ალბათ იმიტომ, რომ ჭალა თქვენ ვერ შეხვდებოდით რძის გადამამუშავებელ სხვა ქარხნებში. იგი ამავე ქარხნის მუშის **ავეგ ალიგიანის** გამოგონებაა 5 კაცის შრომა რომ შესცვალა ყოველდღიურად.

ისეც სათბობი საამქრო. მერმეთ იცით თქვენ რატომ ჩაუშვიათ თირმომეტრი ამ რძიან ქვაბში ნავთქურით, რომ ათბობენ მას?!

აკითხეთ.

— რძის ზედმეტი გათბობა ყველის გამოსალიანობას და ხარისხს აფუჭირებს. 25—30 გრადუსი სითბოა საჭირო, რომ კარგი ხარისხის „ბრინძა“ და თოშური ყველი მივიღოთ —გიპასუხებს **ივანე ქურხული** 33 წლის საწარმოო სტაჟი, რომ აქვს ყველის ქარხნებში მუშაობის.

აი ესეც ყველის დამამზადებელი საამქროა ლიითონის ვიწრო მილებით, რომ დაუსერავთ. ამ მილებით გადადის რძე სათბობი ქვაბიდან ყველის დამამზადებელ საამქროში. ბერმეთ და როგორ მოხდენილად მუშაობს აქ **იაგორ ვარამაძე** დაზგის წინ რომ სდგას ეხლა და იღიმება. კრანი მოუშვია და აქაფებული რძით ავსებს ხის დიდრონ კასრებს, რომ ნაბში კვეთის ჯხვნილი ჩაჭყარეს და საათანახევრის შემდეგ რძე ყიოლად აქციოს.

28624 კილოგრამი ყიოლი უნდა დაამზადოს წელს გიორგი ვარამაძემ დამისმა ამხანაგებმა.

— ერთი თვეზე მეტია, რაც ქარხანა ამუშავდა. ორი თვე ორივ და-

ეროვნული ბიბლიოთეკა

ბერჩა. გეგმას აუიცლებლად შეასრულებთო — აცხადებენ ბაინი.

ზუზუნებენ სეპერატორები. ციბრუტივით ტრიალებს რძის ნაღებით სავსე მანქანა. ესეც საპრესი დაზგა და დამკვრელი მუშა **სოლომონ სომხიშვილი.** ესეც საწყობი. კარაქით და ყველით დალაღებული ჭურჭლები. შესრულებული გეგმა და ციფრები:—20415 კილოგრამი რძიდან 1361 კილოგრამი ოქროსფერი კარაქი.

***

1927 წელს უდაბნოს საბჭოთა მეურნეობის დაარსება რუქაზე უბრალო წერტილით აღინიშნა. მაშინ აქ 200-მდე თუშური დედა-ცხვარი იგი მოსავლილად კოლაკ ჭორსიკა და ყოჩი მორიკეს ყაზბეგიდან და ნაკვეთაურის ყოფილ მოჯამაგირეს ლადო ჯარიაშვილს ჩაბარეს.

ცხვარს მალე დაეტყო მზრუნველობის ხელი. მეურნეობა მოკლე ხნის განმავლობაში განმტკიცდა და გაიზარდა. —1933 წლის დამლევისათვის აქ 34,579 ცხვარი იყო სულ. —ეხლა 1934 წლის ივლისისათვის 46.367.

— გასულ წელს ცხვრის საერთო რაოდენობა 8.2 პროცენტით შეწცირდა, ხოლო **წელს რაღაც შვიდიოდე თვის განმავლობაში იგი 34 პროცენტით გაიზარდა.**

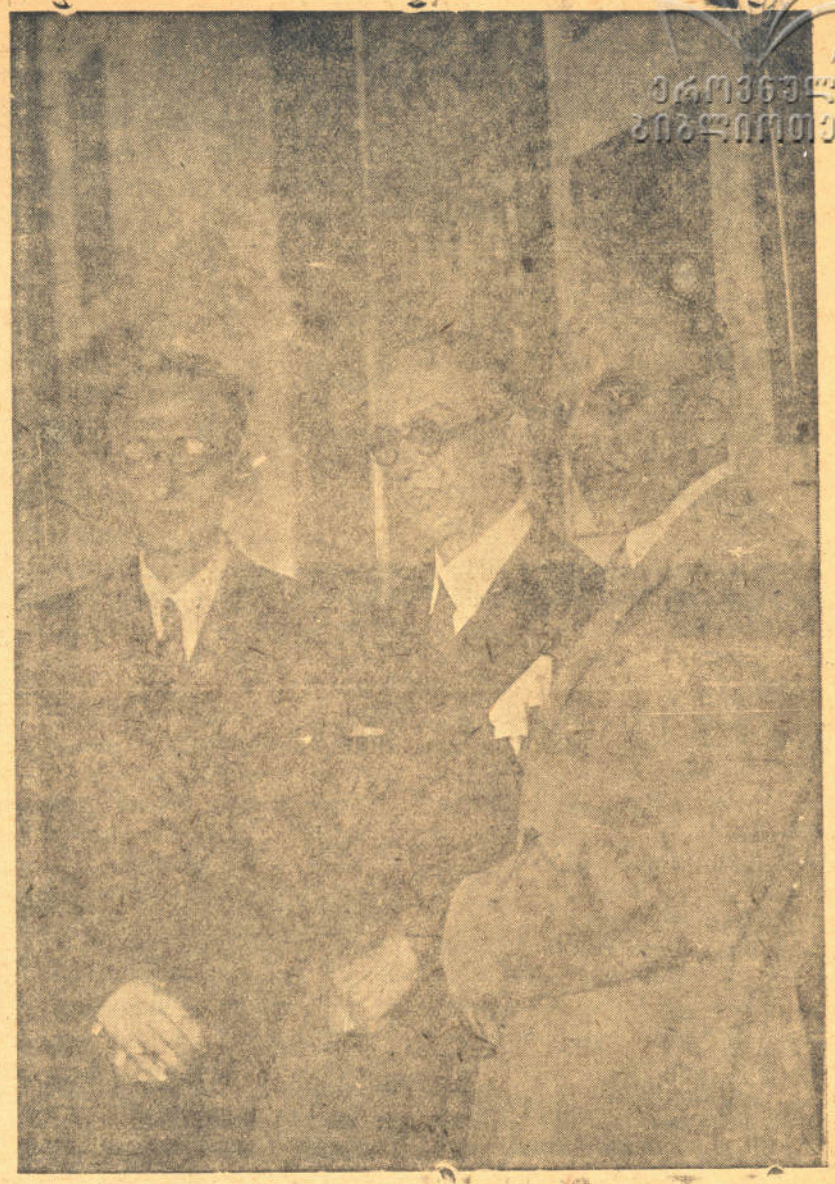
სოციალისტური მეცხოველეობის ბაქმის ოსტატებმა **ზაქრო ფოლადაშვილმა მიხა ფულაურმა, პეტრო გურაშვილმა, სიმონა ბასიტაშვილმა მიხა ჯანიაშვილმა და გიორგი თევდორაშვილმა გაიმარჯვეს.**

მეურნეობის პარტიული ორგანიზაციაც სამართლიანად ამაყობს ამ გამარჯვებას რადგან ეს არის ნამდვილი ბრძოლის შედეგი, რომელიც აქ ჩატარდა საკ. კ.პ. (ბ) მე-17 პლენუმის გადაწყვეტილებათა და ამხ. სტალინის მითითების შესასრულებლად მეცხვარეობის განვითარების დარგში.

იზრდება მწყემსების ენტუზიაზმი.

უდაბნოში მრავლდება ცხვარი ბატკანი, ყოჩი, მჭედილა და თოხლი.

და 7 წლის წინათ რუქაზე აღნიშნული უბრალო წერტილი, უდაბნოს საბჭოთა მეურნეობის დაარსებას, რომ გამოხატავდა, გაიზარდა 27.000 ჰექტარამდე, რომელიც გადაჭიმულია ირმუღლნოდან—თაფანახჩი ჯანდარამდე და გერეჯიდან—ფოილო ქესამანამდე.



ფირდოუსის გამოფენაზე

სპარსელი მწერალი ნეფესი, მ. ჯავახიშვილი, და ფირდოუსის გამოფენის მომწყობი მწერალი პ. ინგოროყვა

● ფირდოუსიდან ●

მეცხრედ გავიდა ბართე ჭაბუკი ქეჰრემ
ხმლის-მკვრელთან,
ორი მოსისხლე მტერი, ორი თავკაცი.
ხერხებს ბრძოლისას ცდიდენ
ყოველმხრივ,
ბოლოს ხელთ იღეს ინდური ხმლები.
თანისთანობით უკან იხევდა ქეჰრემ
ბართესგან,
მან ჩაჩქანის თავს მძლედ ხმალი დაჰკრა:
ქეჰრემის მკერდი ორად გაიპო,
შიშით გაივსო ბართეს მტრის გული...
ჯერ ის ცხენიდან დაბლა დაეშვა,
გვამი მიაბა თუკის *) უნაგირს
და შემდეგ ტაიპს კვალად მოაჯდა;
კიუინ-დგრიალით მაღლობს ავარდა,
ვით ვეფხი მკრჩხალი,
ხელში ეპირა ხმალი ინდური,
დროშაც სვიანი ხელში ეკავა,
ცხენზე ეკიდა თავდაყირული ქეჰრემის
გვამი, —
ასე იძახდა: „გამარჯვებული არის
ხელმწიფე,
მარად იბრწყინოს იმის გვირგვინმა
მზის დისკოს ზევით!“

ალ. ბარამიძისა

*) ცხენის სახელი.

თარგმანი სპარსულით

პანტელეიმონ ჩხიკვაძე

ნიღაბი

ეროვნული ბიბლიოთეკა

უფლისწულებს გულთბილად შეხვდეს აფხაზეთის მთავრის ოჯახში. განსაკუთრებული მზრუნველობა გამოიჩინა ხიზნების მიმართ კნეინა კესარია შერვაშიძემ. მთავარი მიხეილი, კარგა ხანია მტრული თვალით უცქერდა დადეშქელიანებს, საძოვრებზე ატეხილი დავის გამო, მაგრამ სვანეთის მთავრის დასჯა, რაკი მაღალმა ღმერთმა ინება და ციოყ დადეშქელიანი უკვე ალარ განაგებდა სვანეთის სამთავროს, გადასწყვიტა, ღმობიერი მოპყრობით მოეგო მემკვიდრე მურზაყანის გული.

მურზაყანი თუთხმეტ-თექვსმეტი წლის თუ იქნებოდა. თუმცა თვალტანადობით ოცი წლის ჭაბუკსაც გააწბილებდა. მურზაყან უკვე ბრძენკაცობდა. ყმაწვილი იყო, მაგრამ სამთავრო საქმეებს დიდი გულისტკივილით ეპყრობოდა.

შერვაშიძის ოჯახში ხშირი იყო წვეულებები, ნადიმები. სტუმრებს შორის რუს ხემწიფის მოხელეებსაც ნახავდით, უცხოელებსაც. მურზაყან ყურს უგდებდა სასახლის კარზე გამართულ ინტრიგებს. განსაკუთრებით, მის ყურადღებას აფხაზეთის მთავარი მიხეილი იპყრობდა. კაცი მეტად სასტიკი და გაუტანელი. უამრავი მტერი ჰყავდა აფხაზეთის მთავარს... მაგრამ დაუნდობელი იყო მიხეილ შერვაშიძე, როგორც შინაურ ისე გარეშე მტრების მიმართ.

ცალი თვალი მუდამ ოსმალეთისკენ ეჭირა მიხეილს. აქით რუს-ხემწიფესაც ერთგულებისა და მორჩილებას ეფიცებოდა. (ისე ჭირივით სიულდა რუსები). ამიტომ ძნელი იყო მუდმივ ინტრიგებში გახლართული მთავრის პოლიტიკური სახის გამორკვევა. მის წინააღმდეგ აშკარა ბრძოლა კიდევ უარესი. საცა არ მოელოდენ იქ გამოჭკრავდა კვანტს შერვაშიძე და დაგებულ მტრებს სიცოცხლეს უმხამებდა.

მურზაყან შორი-ახლო ფთვალთვალებდა უცნაურ მთავარს. მას მუდამ აოცებდა შარიაშიძის გაუტანელი ხასიათი, ჭარბი სიმკაცრე და ყველასადმი უნდობლობა. არ მოსწონდა მისი მუდამ მოღუშული სახე და ბოროტი თვალები. განსაფრენად მომზადებულ მერცხლის ფრთებივით წარბები, ჩატეხილი ნიკაპი. ფარეგნული შეხედვით მიუკარებელი კაცის შთაბეჭდილებას სტოვებდა მთავარი, მაგრამ ის მაინც მიმზიდველად ეჩვენებოდა მურზაყანს.

მურზაყანს ხელს უშლიდა გაუნათლებლობა. წერა-კითხვა იცოდა, მაგრამ ეს ძალიან ცოტა იყო სასახლეში გადახლართულ ინტრიგების ასახსნელად. გარდა ამისა, უფლისწულს ყოველ ფეხის გადადგმაზე ეტყობოდა ველური ქცევა, გაუთლელობა.

კნეინა კესარიამ ალმზრდელები დაუნიშნა უფლისწულებს. განსაკუთრებული ყურადღებით მურზაყანს ეპყრობოდენ. უკითხაიდენ წიგნებს. ასწავლიდენ ცეკვას... საზოგადოებაში თავის დაჭერას, სიმღერებს. და წარმოიდგინეთ არშიყობასაც.

ამით სარგებლობდენ სასახლის კარზე რავშემოყრილი თავადები, ჯიაჯუნები და მურზაყანს გასაქანს არ აძლევდენ. მორცხვობდა მურზაყან. ქალებთან საუბრის დროს ხშირად წითლდებოდა, მაგრამ ეს უფრო მოწონდათ სასახლის ინტრიგატეხილ კნეინებს: სარგებლობდენ მურზაყანის მორცხვობით და, როცა მთავარი მიხეილ შინ არ იგულვებოდათ სიცილ-ხარხარით იკლებდენ სასახლეს.

მურზაყან და მომდევნო ალექსანდრე, საოცარი სისწრაფით ითვისებდენ სვანებისათვის უცხო ჩვეულებს და განცვიფრებაში მოყვდათ მიხეილის სასახლეში მოკალათებული წარჩინებულნი.

მურზაყან შეეჩვია უცხო მხარეს. უცხო წრეში ცხოვრებას. მაგრამ მოწყენილობაც დასჩემდა სვანეთის ტახტის მემკვიდრეს. ხშირად მთელი დღე გამგუნებული იჯდა მურზაყან და მოწოლილ სევდას ეომებოდა. ველარც ქალები ართობდენ ასეთ

ინგლისელი ქალი ვ. ელიხი და რუსი მწერალი ლ. ლეონოვი

ეროვნული ბიბლიოთეკა

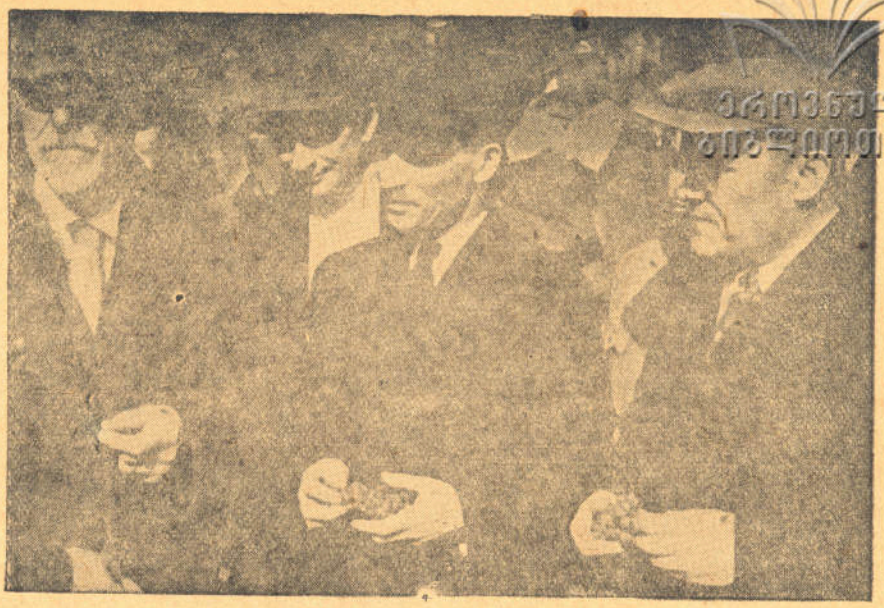
დროს სვანეთის სამთავროს მემკვიდრეს, ვერც ალმზრდელები. თვითონ კნეინა კესარიაც კი გაწბილებული რჩებოდა ხშირად და ეს გარემოება ყველას ერთნაირად აოცებდა.

სვანეთი იყო მოწყენის მიზეზი. რახანია შინიდანაც არაფერი ესმოდა გახიზნულ უფლისწულს. კნეინა კესარია ადვილად ხვდებოდა მურზაყანის მოწყენის ნამდვილ მიზეზს და უფლისწულის გასახალისებლად ახალ-ახალ გასართობებს იგონებდა.

ამ დროს აფხაზეთის მთავარი სამკვიდროს საქმეებით იყო დატვირთული და ხშირად ერთი კვირა ისე გავიდოდა, არაფერს იკითხავდა ხიზნების შესახებ.

ივლისი გვალვით დაიწყო. თაკარა ენთო ზღვის სანაპიროებზე. მთავრის ეზოში მუდამ გრილოდა. სოფელი ტამიშ, სადაც ესახლა მიხეილ შერვაშიძე, მაღლიდან დაჰყურებდა სანაპიროებს. ეზოში უხსოვარდროინდელი ჭანდრები და ალვის ხეები საამო ჩრდილსა და ნიავს თავაზობდენ სასახლის მცხოვრებლებს.

სადილზე შიიოი ახსენეს. მიხეილმა ნადირობა მოისურვა და უხუცესებს დაავალა: შეემზადეთო. სკურჩაში აპირებდენ გამგზავრებას. სკურჩა მდიდარი იყო ნადირით: ირემი, ჯიხვი, ჯეირანი, შველი და არჩვი სკურჩას მუდმივი მობინადრენი იყვენ. გარეულ ორებსაც ხშირად წაელეწებოდენ მონადირენი. წვრილ ფეხა ნადირსა და ფრინველებზე თოფის სროლას თითქმის არავინ ჰკადრულობდა.



სტუმრად მიჩურინთან

ანდრე ნეკესე მოსკოვში

სამთავრო ტყიდ ითლებოდა სკურჩას მიდამოები... ტყე დაცული იყო და ნადირიც უზომოდ მრავლდებოდა.

ცინცხადი დღე გათენდა. შერვაშიციცხალი დღე გათენდა. შერვაშიბიან. ბაზიერნი ძაღლებს აგეშებენ ახოსალარს ცხენები გამოჰყავს საჯინიბოდან. მეთოფურები უკვე მზად არიან. ძზად არიან მეჭურჭლე-მებარგეებიც. ამალა -ეზზე დგას.

გამობრძანდა მთავარი.

შეკაზმული ცხენებს გადახედა. არა ბული ყორანი შეათვალთვალა. მოეწონა მთავარს დაღიანის ნაჩუქარი ყორანი. შეკაზმულობაც თვალში მოუვიდა. ოქროწყალში შეფერილი ვირცხლის უნაგირი კოხტად ედგა ზურგზე ყორანს. ოქრომკედით ნაქარგი საოფლე. მძიბით მოოქვილი საძუე. შეფერცხლილი ლაგამმორთულობა. ალვირი მოკლე, მაგრამ მუშკივით რბილი. მოოქროული უზანგები ალმასიანით ლაპლაპებდენ.

მიხეილ ყორანზე შებრძანდება.

ყორანი მხედარს მოელის და მიწას ტოროს ურტყამს ძალუმი ნებივრობით.

— ლურჯა სადღაა?!—იკითხა შერვაშიძემ.

— საჯინიბოში გახლავთ, დიდ ბატონო!—მოახსენა ახოსალარმა.

— გამოიყვანეთ!

ახოსალარმა შესიტყვიბა ვერ გაუბედა აეზნიან მთავარს. საჯინიბოსკენ გატრიალდა და ხმადაბლა ებურტყლა: დაამტვრევს ვიღაცას და ხათაბალა გახდებაო...

გამოიყვანეს ლურჯა. კეიცი რომ იყო თავდაჭერაზე იტყობოდა. თვალებს დამფრთხალი აცეცებდა. ცმუ-

ქალდა, ფეთდებოდა. ორი წამოსადეგი ვაჟკაცი ძლივს უმაგრებდა თავს გაუხედნავ აჯილოს.

ნესტორ აბდიბამ უკმაყოფილოდ ჩააქნია ხელი და ლურჯას ამრეზილი მზერა ესროლა. ასიოდ აჯილდა გაუხედნია აბდიბას. ასიოდ ორა მოუთოკავს და მოუთვინიერებია, მაგრამ ეს ლურჯა რა გაუხდა, მის მოსაგვას საშველი არ დაადგა. ვერ იქნა ნებიერ სიარულს ვერ დაჩვია.

ისე, გავარდნილი თოხარიკია ლურჯა. ტანწერწეტი. მუხლებმაგარი. განიერ მკერდს, მალალი, მაგრამ მოუდრეკელი კისერი უმშვენებს და ვაი იმას, ვისაც თვალწუნად შეხედავს თავნება მერანი. ჯერ შეჯდომა არავის უწერია მის ზურგზე, მაგრამ თუ ვინმემ იხელთა დრო და ზურგზე მოექცა, ჩამოხტომას როლი და აცდის... სადმე კისრით გადაუშვებს, დადგება და ამაყად ხვიხვინებს.

— ვინ არის ვაჟკაცი! — ცივად იკითხა შერვაშიძემ და წარჩინებულთ გადახედა.

ყველას გააცივა ლურჯას დანახვაზე.

ხმას არავინ იღებდა.

მურზაყან განზე იდგა და ბედაურს ათვალიერებდა. ლურჯას დანახვაზე თვალები გაუბრწყინდა სვანეთის უფლისწულს. ლურჯას მიუახლოვდა.

— გეშინიათ! — დასცინა თავისიანებს მთავარმა და ახლა სტუმრებს გადახედა, ვინ ხარ მამაცო.

კნეინა კესარიამ ვეღარ მოითმინა და ქოქოლა დააყარა თავმომწონე თავადიშვილებს. კნიაჟნებმა ქირქილი ატეხეს.

აქ არის კნეინა კესარიას ქალი ადილხან. ვერც ის ისვენებს წარჩინებულთა დუმილზე და თამშეო მარლანიას აჯავრებს. ოვემომწონე აფხაზი ბრაზს ვეღარ იმაგრებს, მაგრამ ლურჯაზე შეჯდომა მაინც ვერ გუბედნია.

— დაგლახდით! — იწყინა შერვაშიძემ.

— მე დავჯდები! — წამოიძახა მურზაყანმა და გაკეცილი მათრახი მესტებზე შემოარტყა.

ყველამ განცვიფრებით გადახედა სვანეთის მემკვიდრეს. ქალებმა ხმამაღლა გაიცინეს. გაუკვირდათ მისი კამბედაობა, მაგრამ იწყინეს კიდეც წათამამება თავხედობად ჩამოართვეს ვულუბრყვილო უფლისწულს.

— გული ატყუებს.

— ახალგაზრდაა და ეადვილება.

ახოსალარმა, უარის ნიშნად თავი ააქნია; თანაც დაატანა: დაიბრიყვებს, გადმოაგდებსო.

მურზაყან აინთო ახოსალარის სიტყვებზე. ნათქვამს აღარ შეაწბილდა. შეკაზმულ ლურჯას ჯიქურ მიადგა.

ადილხანმა ჩუმად ჩაიცინა. ვირვინ გაიგო დაცინვა იყო ეს ჩაცინება თუ უეცარი სიხარულით მოვარდნილი ალტკანების გამოძახილი.

— მოიტა აღვირი! — ბრძანების კილოზე მიმართა მურზაყანმა ხანშესულ ახოსალარს და შეწრიალებულ ლურჯას ზურგზე ხელი დაჰკრა.

შეტორტმანდა ლურჯა. მიწას ტორი დასცხო და ფრთხვინვას მოუხშირა. ყალყზე დადგომა სცადა, მაგრამ მუხასავით გაბჯგულ მურზაყანს დრეკა ვერ უყო გავეშებულმა აჯილდამ.

— ჰაიტ! — დასჭყივლა უცებ მურზაყანმა და თვალის დახაჟვაში ლურჯას ზურგზე შეაფრინდა.

თავნება აჯილდა განზე გახტა და მხედრის გადაყრავება მოინდომა. მაგრამ არანაკლებ თავნება სვანმა ისე მძლავრად მოსწია აღვირი, რომ უდრეკი კისერი ჩვარივით გაუხდა აჯილდას. მოსაგვა და ნებიერივით დაიმორჩილა.

ეროვნული ბიბლიოთეკა

კნეინებმა ტაში შემოკრეს. მურზაყანს ჰაეროვანი კოცნა მესთავაზეს. სამაგიეროდ სასახლის წარჩინებულნი გაუნაწყენდენ უწლოვან უფლისწულს და ბურის თვალი უჩვენეს.

მურზაყანმა კვლავ დასჭყივლა ლურჯას. სასახლის წინ გაშლილ მინდორზე ჯერ ნაბიჯით გააცეკვა, ჭუსლი ჰკრა და გაფრინდა.

გაოცებული მიჩერებიან თავზეხელაღებულ მხედარს. უკვირს მიხვილ შერვაშიძესაც.

— გადმოაგდებს. — დაიჩემა ახოსალარმა.

ᲭᲣᲩᲘᲡ ᲡᲐᲣᲙᲔᲗᲔᲡᲝ ᲮᲔᲚᲛᲫᲦᲕᲐᲜᲔᲚᲘ.
ᲭᲣᲩᲘᲡ ᲡᲐᲣᲙᲔᲗᲔᲡᲝ ᲮᲔᲚᲛᲫᲦᲕᲐᲜᲔᲚᲘ ᲛᲘᲚᲘᲪᲘᲔᲚᲘ ᲐᲛᲮ. ᲛᲣᲖᲘᲙᲐᲜᲢᲘ

— დაამტვრევს... — დასძინა მარლანიამ.

— არა... დაიმორჩილა. — წყენით სთქვა ნესტორ აბდიბამ და თავი შეურაცყოფილად იგრძნო.

თვალმისაწვდომზე მურზაყანმა ლურჯა შეაყენა. სასახლიკენ მოაბრუნა და გამოაქანა. ამალას რომ მოუახლოვდა სადავე ისე მოსწია, ქანდაკებასავით გააშეშა, თითქო ფეჩები შეუბორკესო.

— ყოჩაღ! — შეაგება შერვაშიძემ.

— რაშია ნამდვილი! — ყრუდ ჩაილაპარაკა მურზაყანმა.

მთავარს არ გამოეპარა სტუმარ უფლისწულის შექება და აფხაზურ ჩვეულების მიხედვით უმალ დაატანა: თქვენი ფეშქეში იყოს, ბატონიშვილო!

მურზაყან გაწითლდა სიხარულისგან. მხიარულ გუნებაზე დადგა.

ხვითქი ჩამოსდიოდა ლურჯას. კისერი გასაპნული გეგონებოდათ. მისი სუნთქვა სპერველის ქშენას წააგავდა.

— დავიძრათ! — ბრძანა მიხეილმა და ყრანს მოახტა.

მურზაყანმა მოსაგვალი აჯილდა ნაბიჯში ჩააყენა და ამან კიდევ უფრო გააწყმატა შეურაცყოფილი თავადიშვილები.

თამშეო მარლანია რისხვას ვერ იმაგრებდა. სამაგიეროდ კნიაუნა ადილხან გვერდში ამოუდგა სვანეთის მემკვიდრეს და გზადაგზა მასთან მხიარული საუბარი გააბა.

***

გავიდენ სანადიროდ. ტყის მოსარეკად ხალხი დაგზავნეს. აუშვეს ძაღლები და შეწრიალდა აქამდე გარინდული მიდამოები.

წარჩინებულნი ჩაესაფრენ. მოუთმენლად ელოდებიან ნადირის გამოჩენას.

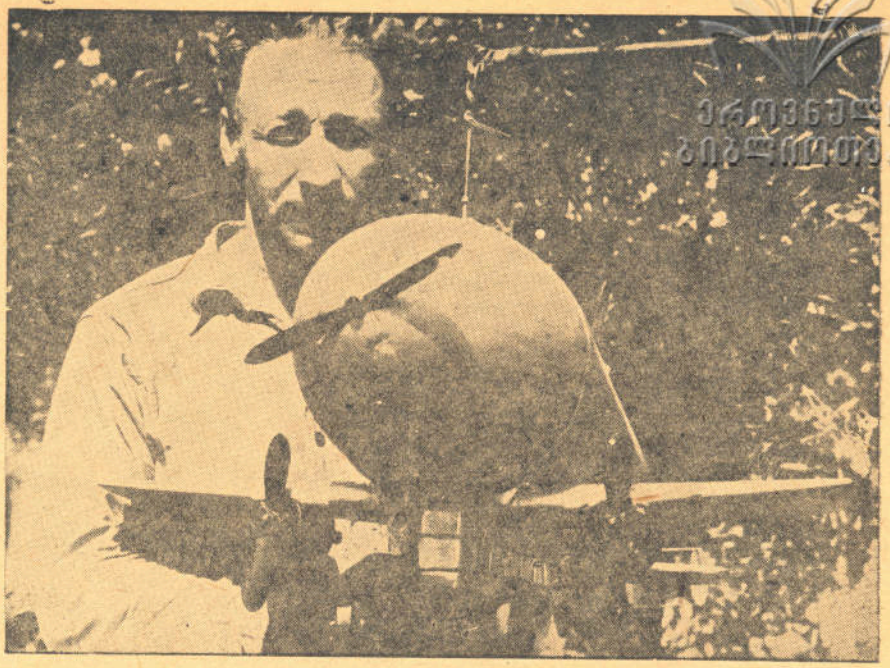
აგერ, შეუტიეს მეძებრებმა, ნადირი ბუნაგიდან წამოჰყარეს. ჩასაფრებული მთავარი მოთმინებას კარგავს...

გაისმა ლაწანი და რქებგადაწყობილი ხარ-ირემი ბუილით ლაიქანა შერვაშიძის საფარისაკენ.

იქვე მახლობლად ჩასაფრებულმა მარლანიამ ველარ მოითმინა და ესროლა. დააცდინა. შერვაშიძე ბრაზით აინთო. მარლანიას მატრაკვეცობა პირად შეურაცყოფად ჩათვალა მირონცხებულმა მთავარმა... მაგრამ დამფრთხალ ნადირს თვალი მაინც არ მოაშორა, ცხენს ქუსლი ჰკრა, მოსახვევიდან წამოუარა და ალალბედზე ესროლა.

ბორს იყო, მაგრამ სულმობრძავი ირემი უხმოდ ჩაიკეცა.

გაბზიარულდა მთავარი. სტამბოლს ფალიაზე აკოცა. „ნაცადი ლულაა. ვისაც თვალი უჭირს სირცხვილს არ აჭმევს". მოაგონდა შერვაშიძეს მონებით ვაჭრის, ქალილ-ბეის სიტყვები. ქალილმა უფეშქეშა აფხაზეთის მთავარს ეს სტამბოლი.



გამომგონებელი ჯონ სმიტი. კალი ფორნიელი გამომგონებელი ჯონ სმიტი მუშაობს ნახევრად მძიმე დირიჟაბლის მორიგებლის წონასწორობა თვითმფრინავის დელზე(რომელმაც უნდა შეაერთოს დისიხწრაფესთან.

„გაჭნილი ვინმეა, — აიდევნა ფიქრები აფხაზეთის მთავარს — მონებით ვაჭრობს. ქვეყნის ოქროს ხელს უსვრის და გროშებზე წოწუნებს. მუდამ ზარალი აკერია ენაზე. „ხეირ ოხტუ!" ურცხვად დაიფიცებს და ისე შემოგხედავს, შეგიბრალიბა... უჰ, ვაჭრების სინსილა. მაგათ წაბილწეს ჩვენი პატიოსანი ქვიყანა. შემოიტანეს ჭუჭყი და უსაზღვრო ანგარება".

— დიდო ბატონო! — მოულოდნელად დაარღვიეს მთავრის მყუდროება. შინაყმებმა ხელებგაკრული აფხაზი მოჰგვარეს მთავარს და მდაბლად მოახსენეს: ნადირობაზე შევესწარითო.

— ვინ ხარ? — პირქუშად იკითხა შერვაშიძემ.

— ჭანბა გახლავარ, დიდო ბატონო!

— „ჭანბა გახლავარ". — დაცინვით გაიმეორა მთავარმა და ცხენს სადავე მიუშვა. — ქურდი ბრძანებულხარ!

— ქურდი არა ვარ, დიდო ბატონო! გაჭირვებამ გამაბედვინა.

— ქურდი ხარ... ხელწამკრავი..

ჭანბა მიწას დააშტერდა და დანისლული თვალები ცრემლებით შეეტბორა.

— ქურდი ხარ! — დაადგა კბილი შერვაშიძემ.

— ეეჰ, ღმერთი სად არის, რომ სიმართლე დაინახოს.

ატირდა ჭანბა. შეურაცყოფა ველარ აიტანა.

— ნანადირევი ზურგზე აჰკიდეთ, ალაიაში გაატარეთ და...

— არ გაუშვათ! — მოაგელვეს

ცხენები ჯიხვზე გამოდევნებულმა მონადირეებმა.

— თუთხმეტი როზგი უწყალობეთ! — დატოვა ბრძანება მთავარმა და თვითონაც ჯიხვს გამოუდგა.

მარლანიას საფარი გადაყელა შერვაშიძემ. თამშეო მარლანია შურით აინთო. საფარი გადაინაცვლა და მარტოდ დარჩენილი ფიქრებს მიეცა.

დიდი ხანია თამშეო მარლანიას აფხაზეთის სამთავროზე უჭირავს თვალი. შერვაშიძეს ათასგვარ ხრიკს უწყობს. ბედი არ წყალობს მარლანიას. ვერც ჭკუა - გამჭრიახობით სჯობნის შერვაშიძეს და ბნელი ზრახვები განუხორციელებელი რჩება.

ხმაურობა მატულობს. ძაღლები ყეფით აყრუებენ მიდამოებს. მარლანიამ კნიაუნა ადილხანს მოჰკრა თვალი და ცხენი თავიქვე დააქანა.

ადილხან ნადირაც ელოდება და... იქვე ჩასაფრებულ მურზაყანს აგზნებული თვალებით ულოლიავებს.

ადილხანს უკვე გულში ჩაუვარდა სვანეთის მემკვიდრე და ოცნობებს მასზე.

ის შინიშნა მარლანიამ. ოცებ გეზი შეიცვალა, ცხენი მიატრიალა და მურზაყანს ზურგში ჩაუდგა.

— თამშეო! — მოესმა მარლანიას ადილხანის წკრიალა ხმა.

— რა გნებავთ, ბატონიშვილო! — არ დააყოვნა მარლანიამ. დადიშქილიანს პირი მოარიდა და ადილხანს შორი-ახლო შეჩერდა.

— რატომ ხართ მოწყენილი? — გაულიმა განგებ ადილხანმა.

— თავი მტკივა. სიცხემ თუ დამკრა.

მარლანიამ აბრეშუმის ცხვირსახოცით შუბლი მოიწმინდა. ცალი თვა-

ლით მურზაყანს გაჰხედა და ცხვირსახოცი ჩოხის გულთაფაში შეინახა.

წინ ადილხანი ედგა. მაგრამ ალრეხილი თავადიშვილი ისევ დადეშქელიანს მიჩერებოდა. ადილხანიან საუბარს, არ იქნა, ბოლო არ გამოეხასკვა. ორივენი კარგად გრძნობდენ ერთანეთისადმი გულცივობას. ადილხანს არ მოსწონდა თამშულ მარლანია... თამშულს მოსწონდა ადილხან, მაგრამ ეჯავრებოდა კიდეც. მიზეზი მურზაყან დადეშქელიანი იყო.

მახლობელ ხეში ჩოჩქოლი შეიქნა. ძაღლები ეერიშზე გადავადენ.

— შველი! — შეჰკივლა ადილხანმა.

— ესროლეთ, ბატონიშვილო! — უეცულად შესთავაზა მარლანიამ კნიაზმა ადილხანს.

გავარდა თოფი. შეტორტმანდა ნადარი. ერთი უკან მოიხედა და გაფრინდა.

— თქვენი მომერიდა, თორემ... — ჩაქნია თავი მურზაყანმა.

— დაჭრილია. დიდას გეფიცებით დაჭრილია... აი, თამშულს ვკითხ...

მოიხედა. თამშული უკვე მინდორს უახლოვდებოდა.

— როგორ გაიპარა?! — გაიკვირვა ადილხანმა, მაგრამ როდი იწყინა მარლანიას ჩამოშორება.

მურზაყან ნასიამოვნებიც კი დარჩა აბეზარ თავადიშვილს თავიდან მოშორებით.

— მურზაყან, გეფიცები, დაჭრილია!

— გვიადეთ, გავედევნოთ! — შეჰღიმელა ადილხანს მურზაყანმა და ცხენს ქუსლი ჰკრა.

***

საბრობა მოატანა. შეაჩერეს ნადირობა. ნანადირევს თავი მოუყარეს. ყველა განცვიფრდა დახოცილი ნადირის დანახვაზე.

მთავარი ზხიარულ გუნებაზეა. სამჯერ ესროლა დღეს მთავარმა და სამჯერვე მოხვედრა.

— სადილი! — ბრძანა შერვაშიძემ. ღილინით ჩხრიალა წყაროს მიუახლოვდა. ხელი დაიბანა. გაგრილებულმა ჩრდილი შეარჩია და მოისვენა.

გაშალეს სადილი.

ჩაციებული ღვინოები დოქებით ჩამოდგეს. ფეხზე დადგენ მერიქეფენი.

ვარდისფერი იზაბელა აჩინჩხალდა სასმურებში.

მიხეილმა ნადირობის სადღეგრძელო დალია. ყანწი თამშულ მარლანიას გადაულოცა.

კუშტად ჩამოართვა ყანწი მარლანიამ, გაავსო და უბრად დალია.

— რამდენჯერ დაიცდინე, თამშულ! — ნიშნის მოგებით ჩაუკრა შერვაშიძემ ამით აგრძნობინა, რომ მისი საქციელით ნაწყენი იყო აფხაზეთის მთავარი.

— დააცდენ, როცა წინ გელობებიან.

— თვალის ბრალია, თამშულ! ზოგჯერ მუხის ჩრდილი მუხად ეჩვენება ადამიანს.

— სწორი შენიშვნაა. ხშირად ჩრდილი მუხა ჰგონია ზოგიერთებს და მუხას კი ვერ ამჩნევს.

ქარაგმა ყველასათვის გასაგები იყო. მიუხვდა და იწყინა კიდეც მიხეილ შერვაშიძემ მიტოქე თავადიშვილის თავგასულობა. ბევრი აღარ დაიყოვნა: შინთან შეჯიბრი ვაქაცობად არ ჩამეთვლება, მაგრამ ბნებავთ თვალიც გავსინჯოთო, — გამოიწვია მთავარმა მარლანია და შინა-ყმას უბრძანა: სანიშნო წაიღეო.

თამშულს არ ესიამოვნა მთავრის უდროო გამოწვევა, მაგრამ უკან დახევა ისიროცხვილა.

წამოიშალენ. ასი ფეხის ნაბიჯზე დასდეს სანიშნო.

— ესროლეთ! — მიმართა მთავარმა მარლანიას.

— თქვენ ესროლეთ! — შეიყუმანდა საფეხურებელში ჩავარდნილი თავადიშვილი.

— ადილხან სად არის? — მოულოდნელად იკითხა აბდიბამ.

შეწრიალდენ. ამაოდ თვალი გადაავლეს. არსად სჩანდა.

— დადეშქელიანი ადილხანს არ მოაწყენს. — ღვარძლით შენიშნა მარლანიამ და სანიშნოს ხელმოჩრდილვით გაჰხედა.

— არც მურზაყან სჩანს? — იკითხა შერვაშიძემ. — გაგზავნეთ კაცები. თამშულ, თქვენი რიგი იყოს.

— თქვენ გერგებათ, ბატონო ჩემო, ესროლეთ! — გამოიცვალა კილო მარლანიამ.

ესროლა შერვაშიძემ.

— წერტილში გახლავთ! — დაიძახა შინაყმამ, რომელიც სანიშნოს უთვალთვალებდა.

ბოემზადა მარლანია. აცახცახებული ნერვები ძლივს დაიწყნარა. დაიხარა და დაუმიზნა.

მინდორზე მურზაყან გამოჩნდა. წინ ადილხან მოაგილვებდა აქაფებულ ცხენს.

ადილხან დაელვებაში გაჩნდა სანიშნოსთან და თოფიც გავარდა.

უეცრად მოხდა ეს ამბავი. გაუთხილებაც კი ვერ მოასწრეს.

ჯერ თოფის ხმა არ მიწყნარებულიყო, რომ ადილხანის ცხენმა ჩაიჩოქა... მხედარმა თავი ვეიოარ შეიმაგრა და ბალახებში გადაეშვა.

— მარცხია!

— მოჭკლა!

— თამშულ!

თავზარდაცემულნი ადილხანისკენ გაექანენ.

სანამ წარბინებულნი ადილხანს მიუახლოვდებოდენ, მურზაყან ლურჯადან გადმოფრინდა, ადილხან წამოაყენა და ჩურჩულით ჰკითხა: „ამამ არაფერი გეტკინათო.

ადილხანს თავი სიმარცხვინეთა, მურზაყანის მადლიანობა [illegible] ...კა და ღაბილით [illegible] ...რო.

ადილხან ფეხზე წამოდგა. ნაფუბავები გაისწორა, ლაბის ქალთა დაიბერტყა.

ცხენი ადგილიდან ვეღარ იძვროდა. მარლანიას ნასროლ ქაჩაჩი გაეხვრიტა ადილხანის ცხენისთვის.

— ყოჩაღ, კარგი სროლა გცოდნია თამშულ! — კვლავ დასცინა შერვაშიძემ და რაკი შემეხვეოა ეუმარცხოთ ლასროლა, სუფრისკენ მხიარულად გამოემართა.

— უნებლიედ გამეცარდა. — იმართლა თავი მარლანიამ. — ხმაურობა რომ გავიგონე, თოფის ჩამოღება განვიზრახე, მაგრამ უეცრად სახლეტს თითი გამოეკარი და...

— მარცხენა ფეხზე ამდგარხართ, თავადო! — წყენით ჩაურთო მოხუცმა აბდიბამ და აყოლებულ ცხენს ფეხზე მალამო დაადო.

— მაშ, ყაბულს არა ხართ, თამშულ!?

— თუ დამიჯერებთ, სიმართლეს მოვახსენებთ.

— რა უფლება გვაქვს არ დაგიჯეროთ — ორაზოოვნად მიუგო მთავარმა და თან დაატანა: ესროლეთ მეორეჯელ!

მარლანიამ უყოყმანოდ გატენა თოფი, დაიჩოქა და კვლავ ესროლა.

— მარჯვენა ყურეში! — დადასტურა მოთვალთვალე შინაყმამ.

— რას იტყვით, თავადო.

— მჯობნით და ეს არის... ამას ისედაც კარგად ვამჩნევ.

— ისევ ქარაგმა?

— არა, მარლანიების სიგლახის ქარაგმა ვეღარას უშველის.

— თუ ასეა თითი მოხარეთ!

მარლანიამ თითი მოხარა. გაცეცხლებულმა ყანწი გაავსო და შერვაშიძის სადღეგრძელო დალია.

— ძალა მიჩვენე...

— გაქციელს გიჩვენებო... ჰი. ჰი.. ჰი! — აქირქილდენ შინაყმები, რომელთაგან ერთი ნესტორ აბდიბა იყო. ნესტორს ჭირივით სძულდა მარლანია. დღეს თვალდასანახათ შეეძულდა. ცხენის მარცხის გამო.

მურზაყანმა ყური მოჰკრა აბდიბას ქარაგმას და ჩუმად გაიღიმა.

გაახურეს ყანწები.

თავს ვეღარ ართმევენ წამოკრულ სადღეგრძელოებს.

მარლანია თვალებდაბლეზილი მიშტერებია მშვენიერ ადილხანს. ასლოკინებს და გაცეცთილ ქათანაურებს ოშნოდ ბლოკინებს.

წარბინებულნი სიცილს ვეღარ იმაგრებენ. აქამომეზე ხელჩაჭიდებულნი იგუდებიან.

გალმა დამრეცზე შვილის ნუკრმა ჩამოირბინა. დაფეთებული თვალებით დახოცილ ნადირს მიაშტერდა და გულშემზარავი ხვეული მორთო. ჩჩვილი იყო ნუკრი. დალმართზე თავს ძლივს ამაგრებდა.

აბდიბამ ნუკრზე მიუთითა წარჩინებულებს.

მარლანია, ნუკრის დანახვაზე კამოფხიზლდა და თოფს ხელი დაატანა.

— არვინ გაბედოს. — მკვახედ სთქვა შერვაშიძემ და შუბლი შეიკრა.

ხმაურობაზე ნუკრი შეკრთა. ტყის ძენ შეტრიალდა. ერთხელ უკან მიიხედა და გულამოსკვნით დაიხაოლა.

აბდიბას გული აუჩუყდა და მოწოლილი ცრემლები ვეღარ შეიმაგრა.

გაუკვირდათ მოხუცის საქციელი. შერვაშიძემ თვალი მოარიდა მოხუცის ცრემლებს და ავსებული ყანწი გადალეარა.

აბდიბას „ნუკრი" ამ დროს თუ-თუნს მარგლიდა ტრაპიზონის მიდამოებში. შვიდი წელიწადი აბდიბას შვილი არ უნახავს. ბევრიც რომ გასძლოს შვილს მაინ[illegible] როგორც ის სა[illegible] იხილავს ამიერიდან დაკარგულ დედას.

აბდიბას ცრემლები ვერავინ ვერ გაიგო. ვინ იფიქრებდა, რომ ობლად დარჩენილ ნუკრის დანახვაზე, აბდიბას შვიდი წლის წინად მონად გაყიდული შვილი მოაგონდებოდა?!

კინო საქართველოში საბჭოთა ხელისუფლების დამყარებამდე

თანამედროვე კინემატოგრაფიის საწყისად ჯადოფანარია ცნობილი. საქართველოში 1900 წლამდე არამც თუ კინოს, არამედ უბრალო ჯადოფანრის შესახებაც არაფერი იცოდნენ. სწორედ ამ წელს პირველად ერთმა ფოტოს მოყვარულმა დავით დიღმელმა იყიდა მოსკოვის ფირმა შვაბაგან ჯადოფანარი მთელი თავისი მოწყობილობით. ამავე დროს დ. დიღმელმა იყიდა ძმ. ლუმიერების კინო-აპარატი და რამდენიმე ათეული ლენტი თითო 20-35 მეტრის სიგრძისა. შინაარსი ამ ლენტებისა ყოველად პრიმიტიული იყო: ტვირთის გადახიდვა, ბანაობა პლიაჟზე, მატარებლის მოსვლა სადგურზე და სხვ. დაიწყო ამ პრიმიტიული სურათების ექსპლოატაცია და დ. დიღმელი თავის შვილით ა. დიღმელით (ეხლა ცნობილი კინო-ოპერატორი სახკინმრეწვში) გაემგზავრა საგასტროლოდ „ჯეკ მორისის" ფსევდონიმით საქართველოს ყველა ქალაქებში.

მაგრამ ამაზე საქმე არ შეჩერდებოდა. კინემატოგრაფი ჩქარი ტემპით ჯადოფანრების ადგილს იკავებდა. ტფილისში გაჩნდნენ გასტროლიორები, რომელთაც თან ჩამოქონდათ მრავალი სხვადასხვა შინაარსის კინო-სურათები და 1904 წელში ტფილისში უკვე გაიხსნა პირველი მუდმივი „კინო-ილუზიონი" ივანიცკაია და როზეტისა ეხლანდელ რუსთაველის პრ. (სადაც ეხლა საქ. კ. პ. (ბ) ცეკას შენობაა). ძალე ივანიცკაია გამოეყო როზეტის და ცალკე „კინო-ილუზიონი" გაუხსნა იმავე ქუჩაზე, სადაც ეხლა შიხმანის ფოტოგრაფიაა. ამ შენობაში იყო პატარა ელექტრო-სადგური, რომელიც ენერგიას აძლევდა ივანიცკაიას „კინო-ილუზიონს". მაგრამ ერთელ ელექტრო-სადგური გაჩერდა და კინო-ილუზიონმა შესწყვიტა მუშაობა. ივანიცკაიამ დაბმარებისათვის მიმართა ახალგაზრდა კინო-სპეციალისტს ალექ. დიღმელს, რომელმაც შესძლო ელექტრო-ენერგიის მიღებამდე მუავბადის განათების გაძოყენება. ამრიგად კინო-სეანსები არ შესწყდა და ივანიცკაიამ აიყვანა მუდმივ საბეჭაოზე ა. დიღმელი, როგორც კინო-მეექანიკი-დემონსტრატორი. რა სურათებს უჩვენებდნენ 1904 წელში და შემდეგ? ეს იყო პატარა მეელოდრამები, კომიკიები, ფანტასტიური და კომიკური სურათები სიგრძით არა უმეტეს 500 მეტრისა თვითეული. 1905 წელში ივანიცკაიამ მაშინდელ მუშტაიდის ბაღში ააშენა კინო-სეანსებისათვის საზაფხულო შენობა.

ასე გიდიოდენ წლები. ტფილისში გაიხსნა კიდევ სხვა კინო-თეატრები, მაგრამ არავინ ფიქრობდა საკუთარი კინო-წარმოების, შექმნაზე, სანამ ისევ იმავე ივანიცკაიამ არ ჩამოიტანა მოსკოვიდან „პატეს" აპარატი, ასლების გადამღები აპარატი და რამდენიმე კიუვეტი ფირის გადამუშავებისათვის. ამრიგად შეიქმნა შესაძლებლობა საკუთარი კინო-გადაღებების მოწყობისათვის და ა. დიღმელი შეუდგა ადგილობრივი ქრონიკის გადაღებას. ცოტა ხნის შემდეგ ტფილისის კინო-თეატრების ეკრანზე პირველად იქნა ნაჩვენები „გაზაფხულის დღე" საკუთარი წარმოების ქრონიკა. ეს იყო 1910 წელში. შემდეგ კი საქართველოში პირველმა კინო-ოპერატორმა ალბორანტმა ა. დიღმელმა გადაიღო ლადო მესხიშვილის იუბილე, რძის ფერმა ბაკურიანში, „მცხეთობა", ნადირობა ყარაიაზში და სხვ. ამასთანავე უნდა ითქვას, რომ ეს პირველი კინო-პროდუქცია იმდენად დამაკმაყოფილებელი იყო, რომ „ძმ. პატეს" მოსკოვის განყოფილება დიდის სიამოვნებით ღებულობდა ამ ნეგატივებს სახელგანთქმულ „პატე-ჟურნალისათვის" პარიზში.

1918 წელს ეხლანდელ „კინო-ოქტომბრის" (ყოფ. აპოლო) შენობაში მოეწყო პირველი კინო-ლაბორატორია არა მარტო საქართველოში, არამედ მთელ ამიერ-კავკასიაშიც. რას წარმოადგენდა ეს „კინო-ლაბორატორია"? ორსართულიანი ფიცრის. არა უმეტეს 2-ნახ.-4 მეტრის, ოთახს, რომელიც კინო-თეატრს „აპოლოს" ეკრანის უკან იმყოფებოდა. ამ პატარა სივრცეზე იმყოფებოდა შესაღები, გამრეცხავი, ასლების გადამღები და სხვ. „განყოფილებანი"!.. აგვე გვერდით — საშრობი ბარაბანი 250 მეტრიანი, ჭერქვეშ კი რკინის ბაკი 200 ვედრის წყლის მარაგით. ლაბორატორიის ინვენტარი: 5 კიუვეტი, 10 ჩარჩო (თითო 20 მეტრი) ასლების გადამღები აპარატი „პატე", სასწორი, ორი ბოთლი და ვედრო!.. ეს ყველაფერი ზევითა სართულში, ქვემოთ კი — „საპროექციო" ეკრანი, რომლის სიდიდე საწერ ქაღალდის ერთ ფურცელს არ აღემატებოდა! ასეთი იყო პირველი კინო-ლაბორატორია საქართველოში. რა სამუშაოს აწარმოებდა იგი მაშინ? იმ დროს კინო-სურათებს იძენდა და შემდეგ აქირავებდა მათ მთელ ამიერ-კავკასიაში და საშუალო აზიაშიც ვიდრე კომერსანტი პირონე. და აი ამ ნაყიდ კინო-სურათების ხელახალი დამონტაჟება და მათთვის ახალი წარწერების დამზადება ხდებოდა ა. დიღმელის „კინო-ლაბორატორიაში".

ცნობილია, რომ მენშევიკების ეკონომიური პოლიტიკა კერძო კაპიტალისტური მეურნეობის და უცხო კაპიტალის ყოველმხრივ ხელის შეწყობაზე იყო დამყარებული, ამიტომ შესძლო უცხო კაპიტალისტმა პირონემ თავისი საკუთარი კინო-წარმოების ორგანიზაცია. 1919 წელს მან მოიწვია რეჟისორი ვ. ბარსკი, რომელმაც ოპერატორ დიღმელის დახმარებით გადაიღო პირველი მხატვრული კინო-სურათი „თაეკვეთილი გვამი" ექვს ნაწილად. ამავე წელს გადაიღეს ხუთნაწილიანი მხატვრ. კინო-სურათი „შოპენის ნოკტიურნი" და პატარა კომედია „ნუ გძინავს" ორ ნაწილად. ვინაიდან ატელიე არ არსებობდა, გადაღებანი სწარმოებდა „კინო-თეატრ „აპოლოს" ფოიეში და კანტორაში „ოთხი „იუპიტერის" საშვალებით. კაპიტალისტ პირონემ განიზრახა საქმის ფართედ და უფრო სერიოზულად დაყენება, რისთვისაც დაიქირავა პლეხანოვის პრ. რამდენიმე დარაბა, სადაც იმყოფებოდა იმ დროს განკვეიჩის სახელოსნო. დარაბების შორის არსებული კედლები მოიხსნა და ამ რიგად 1919 წელს მოეწყო კინო-ატელიე იქ, სადაც ეხლა სახკინმრეწვის შენობაა. ამ ახლად მოწყობილ ატელიეში რეჟ. სიმონოვმა გადაიღო კინო-სურათი „ცეცხლისთაყვანისმცემლები" (ოპერატორი ა. დიღმელი). ყველა ზემოაღნიშნულ სურათების სიუჟეტებს არაფერი საერთო არ ქონდათ ქართულ ყოფა-ცხოვრებასთან ან ისტორიასთან. ამიტომ მენშევიკებმა მოინდომეს საკუთარი „ნაციონალური" ბურჟუაზიულ-დემოკრატიული კინო-წარმოების შექმნა, რ[illegible] თვისაც 1920 წელს პირონესაგან შეიძინ[illegible] მთელი კინო-წარმოება 7.500 ათასი მან. ბონებით. დირექტორად დაინიშნა გერმ. გოგიტიძე და მოასწრეს კიდევაც ერთი კინო-სურათის გადაღება. ეს იყო „ქრისტინე" ა. წუწუნავას მიერ გადაღებული. მაგრამ ამით შესწყდა მენშევიკური „კინო-წარმოება", რადგან 25 თებერვალს 1921 წელს შესწყდა სამუდამოდ მათი ფარფატიც.

შალვა ალხაზიშვილი

მოცლილი მკითხველის შენიშვნები

1. შესავალი

ეს წერილი არც გამოკვლევიდაა და არც მიძღვნილია. აქ იმ სარეველა ბალახზე უნდა ვილაპარაკოთ, რომელიც ხანდისხან კიდევ გვხვდება ჩვენს ლიტერატურაში.

ერთმა პოეტმა ველარ გაუძლო სიხდისის ქიშენას და სთქვა:

«Как гибнет бумага во цвете лет,
Как мучат ее, как кричит она»...

ცრუობს ეს პოეტი. სცდება. უბედურება იმაშია, რომ ქაღალდი ვერ ყვირის, თორემ ამდენხანს რა გაჩუმებდა!

2. ახალი აღმოჩენა

სანდრო ეულმა ისეთი განსაცვიფრებელი აღმოჩენა მოახდინა, რაც დღემდე სიზმრადაც კი არ მოლანდებია არც ერთ მომაკვდავს. ის სწერს:

„გავიდა ცეცხლით ავსებულ
გულით
და ბინად ნახა მინდორად
კარავი
სად მუშებია ცელით და
ცულით
და სად მენავე დასკორავს
ხავით".

ნუ გაგიკვირდებათ: მინდორზეც შეიძლება ნავით ცურვა, წარმოიდგინეთ ვრცელი მინდორი, ზედ მისცურავს ნავი, მენავე მარჯვეთ უსვამს ნიჩბებს ბალხებში და ქვებში; აქეთ გზის პირზე დგანან გლეხები და იძახიან:—მენავე, გამოდი ამ ნაპირზე, მეორე მხარეს გვინდა გასვლა და „გვიშველე რამეო.

3. დიალოგი და მონოლოგი

ქვემოდმოყვანილი დიალოგი, როგორც მე მგონია გამოდგება ქრესტომატიაში შესატანათ:

— „ორი მანეთი.
— მანეთ-ნახევარი.
— ათი შაური.
— სამი აბაზი.
— ექვსი შაური".

ეხლა ვნახოთ ამავე ავტორის მონოლოგი, რომელიც გამოხატავს გმირის ღრმა ფსიქოლოგიურ განცდებს:

„მიყვარს"
„მძულს".
„მძულს".
„მიყვარს"
„რისთვის გიყვარს.
„რისთვის გძულს".

ეს დიალოგი და მონოლოგი ამოღებულია გ. ბაზოვის რომანიდან:

4. ცხენოსნოგის საუკეთესო სპეციალისტი

კონსტანტინე გამსახურდიამ დასწერა წერილი ტოლსტოის შესახებ, ამ წერილში ის ამბობდა:

„ჰაჯი-მურატი, ჩემის აზრით, ტოლსტოის ქმნილებათა შედევრია. მხოლოდ დიდი დამკვირვებელი და ეპიკოსი თუ შენიშნავდა ასეთ წვრილმალს უცხო ერის ყოფაცხოვრებაში: „ჰაჯი-მურატი ცხენიდან ჩამოხტა—იგი ოდნავ ძოიკოჭლოიბდა და ისე მოდიოდა". ვინც კავკასიურ უნაგირზე არ ჯდარა, შესაძლოა მან ვერც გაიგოს, რატომ მოიკოჭლებდა პირველ ნაბიჯიბის გადადგმაზე ახლად დაქვეითებული მხედარი"?

რას ამტკიცებს ეს? ამტკიცებს ჯერ ერთი იმას, რომ გამსახურდიას „ჰაჯი-მურატი" წაკითხული არა ჰქონია. მან არ იცის, რომ ჰაჯი-მურატი კოჭლი იყო. აქ გავკასიური უნაგირი არაფერ შუაშია და სხვა-თაშორის, წინაალმდეგ ავტორის აზრისა, რუსულ უნაგიზე უფრო ნაკლებად ჰქლის ბზედარს. შემდეგ: „დაღლილობა სხვა არის და კოჭლობა სხვა. აი თვით ტოლსტოი რას ათქმევინებს თავის გმირს:

„ჩვენ მივდიოდით მოკსოხის მახლობლად, ბილიკი იყო ვიწრო, მარჯვნივ იყო კლდე ასე ორმოცდაათი საჟენის სიმაღლე. მე მოვექეი სალდათს მარჯვენა ძხრიდან, კლდის ნაპირისკენ. სალდათმა მოინდომა ჩემი შეჩერება, მაგრამ მე გადავხტი კლდისაკენ და თან გადავითრიე იგი. სალდათი მოკვდა, მე კი ცოცხალი გადავრჩი. გვერდები, თავი, ხელები, ფეხები—ყველაფერი ჩალეწილი მქონდა. გამიბრუვდა თავი, ჩამეძინა. გამეღვიძა, მთლად სველი ვარ სისხლით. მწყესმა დამინახა დაუძახა ხალხს, წამიღეს აულში. გვერდები, თავი მომირჩა, მომირჩა ფეხი... მაგრამ დამოკლდა.

და ჰაჯი-მურატმა გამოსწია თავის გამრუდებული ფეხი" (XIII).

აი რატომ კოჭლობდა ჰაჯი-მურატი! მე-XXIII თავში კიდევ ვკითხულობთ: „ამ აზრებმა ისე ააღელვეს ჰაჯი-მურატი, რომ მან ველარ შესძლო მეტ ხანს ჯდომა. ის წამოხტა და კოჭლობით საჩქაროდ მივიდა კართან, გააღო და დაუძახა ელდარს".

კომენტარიები საჭირო აღარ არის;

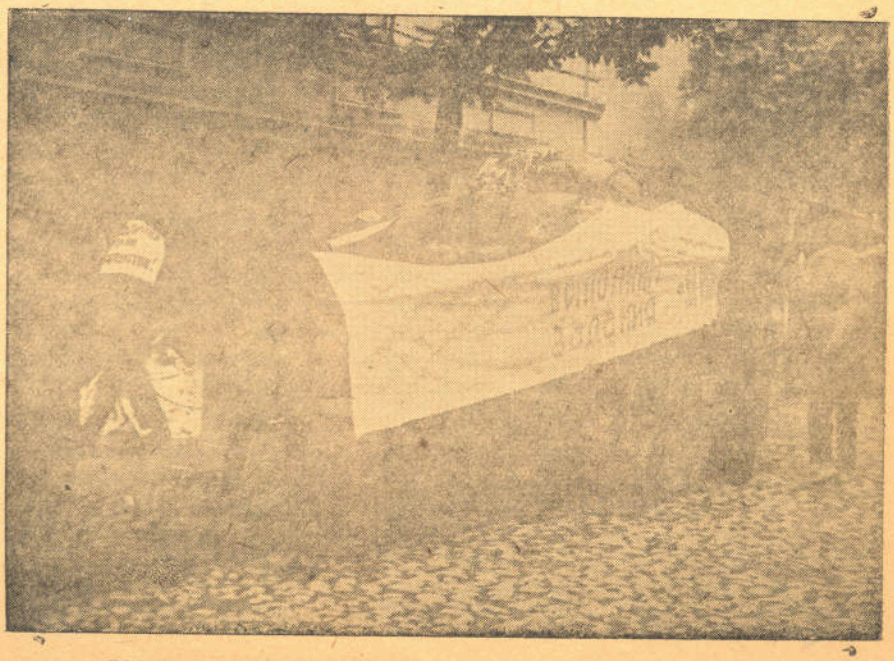
5. თავისებური უგუნურება

ზოგიერთ პოეტს ძალიან უძნელდება თავისი აზრის გამოთქმა, მოიფიქრებს რამე აზრს, მაგრამ მას ისეთი საშინელი ფორმით გადმოგვცემს, რომ ლექსს აზრი ეცვლება. სერიოზული დაფიქრება და ლექსის კულტურაა საჭირო ისეთ უაღრესად დიდებულ თემის შესახებ, როგორიც არის ლენინის ცხოვრება. ერთი პოეტი კი აი რას სწერს:

„ჩვენს ბელადს ყიდიენ ორას
ათასად
და ჯაშუშები ყვიროან
დაგეშეს
ვინც გაიმეტებს ბელადს ამ
ფასად
მუშათა რიცხვი ტყვიებს
დაუშენს".

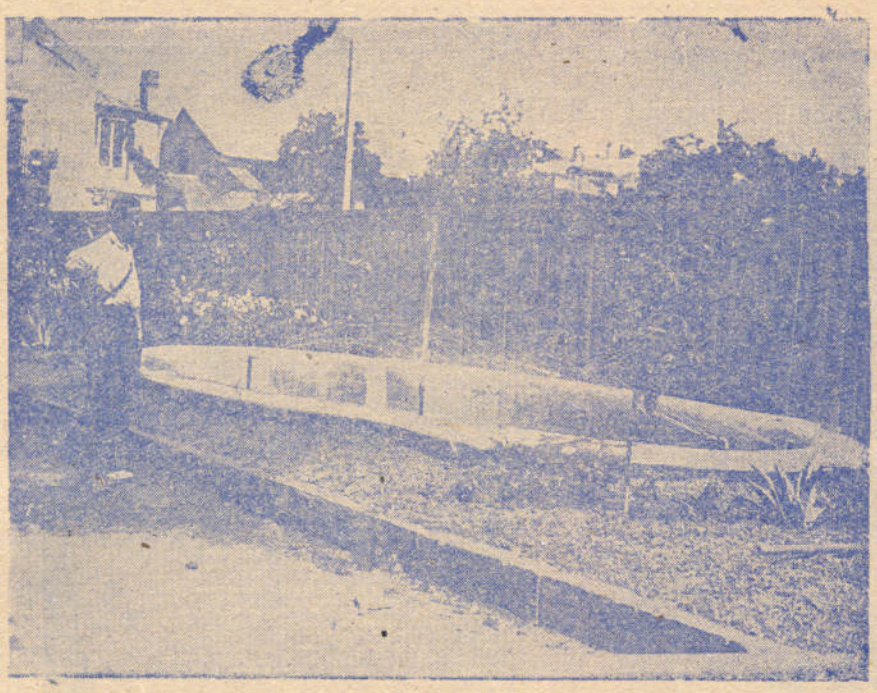
ე. ი. გამოდის, რომ გაყიდვის წინაალმდეგი არც თვითონ არი, მაგრამ ფასი ეცოტავება. ამის თქმა რასაკვირველია მას არ უნდოდა, მაგრამ ორი სიტყვა ვერ გადაამბა ერთი-მეორეზე ხეირიანად და ამიტომ ასეთ შედეგამდე მივიდა.

მოცლილი მკითხველი.



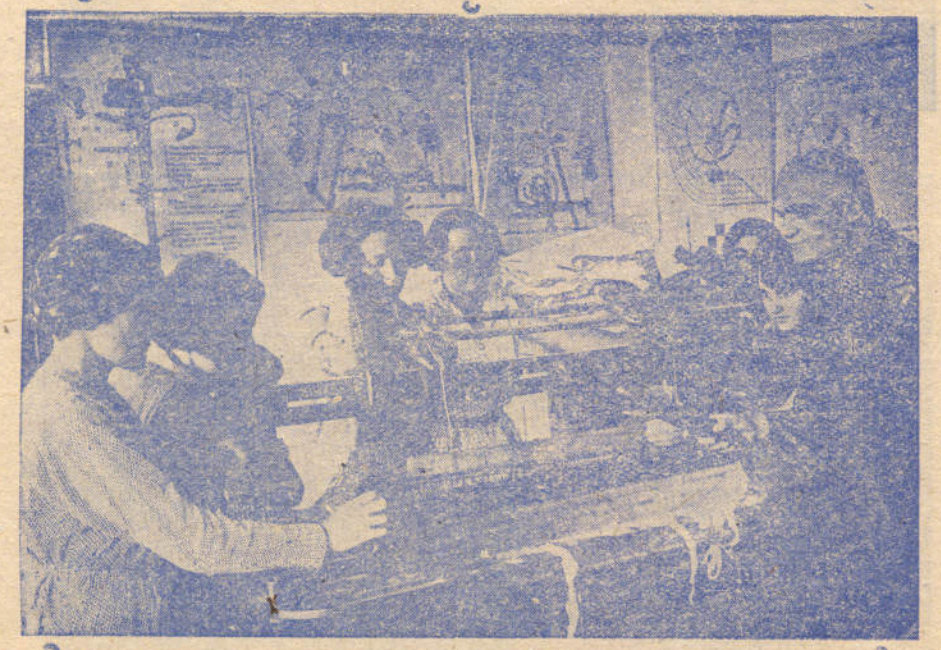
წითელი ჟარავნაი პურის მიმღებ პუნქტთან

ეროვნული
ბიბლიოთეკა



წყლის ახალი აუზი შადრევანით

ალგეხანოვის პროსპექტზე კინო დამკვრელის გვერდით



მაუდის ფაბრიკის საფაბრიკო-საქარხნო სკოლა

მაუდის ფაბრიკის საფაბრიკო საქარხნო სკოლა ამზადებს ახალ კვალიფიციურ ძალებს. **სურათზე:** მასწავლებელი ამხ. ახვლედიანი უხსნის მოწაფეებს საქსოვი დაზგის მოწყობილობას.

847

ეროვნული
ბიბლიოთეკა

მოსახლეობის მილიტარიზაცია იაპონიაში